

JTS-315SP

Kotoučová pila
Kotúčová pila
Körfűrészgép
Pilarka tarczowa

CZ Návod k obsluze

(překlad původního návodu)

SK Návod na obsluhu

(preklad pôvodného návodu)

HU Használati útmutató

(eredeti használati útmutató fordítása)

PL Instrukcja obsługi

(tłumaczenie oryginalnej instrukcji)



Výrobce / Výrobca / Gyártó / Producent:

JPW (Tool) AG

Tämperlistrasse 5

CH-8117 Fällanden

Switzerland

Phone +41 44 806 47 48

Fax +41 44 806 47 58

jetinfo.eu@waltermeier.com

www.jettools.com

Distributor / Distribútor / Forgalmazó / Dystrybutor:

IGM nástroje a stroje s.r.o.

V Kněžívce 201, 252 67, Tuchoměřice, Praha-západ

Česká republika

Tel: 220 950 910 Fax: 220 950 911

Email: prodej@igm.cz

www.igm.cz

CE-ES-Prohlášení o shodě

Výrobek: Kotoučová pila

JTS-315SP

Typové číslo: 10000910SM, 10000910ST, 10000914M

Značka: JET

Výrobce:

TOOL FRANCE SARL

9 Rue des Pyrénées, 91090 LISSES, France

Na vlastní zodpovědnost Tímto prohlašujeme, že tento produkt vyhovuje následujícím předpisům:

- * 2006/42/EC Machinery Directive
- * 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility
- * 2011/65/EC RoHS directive

Konstruováno ve shodě s:

** EN ISO 12100:2010, EN 1870-19:2013 / EN 60204-1:2006+A1:2009, EN 55014-1:2006+A1+A2 / EN 55014-2: 1997+A1+A2, EN 61000-6-2:2016 / EN 61000-6-4 : 2007+A1-2011

Technickou dokumentaci zpracoval:

Head Product-Mgmt.

TOOL FRANCE SARL



2019-03-06 Christophe SAINT SULPICE, General Manager

TOOL FRANCE SARL

9 Rue des Pyrénées, 91090 LISSES, France

CZ - Český

Návod k obsluze (překlad původního návodu)

Vážený zákazníku,

Mnohokrát děkujeme za důvěru, kterou jste nám prokázali při nákupu nového stroje JET. Tato příručka byla připravena pro majitele a uživatele **JET JTS-315SPM Kotoučové pily** pro bezpečnost při montáži, provozu a údržbě. Prosíme přečtěte si pečlivě a podrobně informace obsažené v tomto návodu k obsluze a průvodních dokladech. Stroj JET používejte dle tohoto návodu a instrukcí a získáte tak jeho maximální životnost a výkon. Dodržujte bezpečnost práce.

Přejeme Vám mnoho pracovních i osobních radostí při práci se strojem JET.

Obsah	povoleno v konkrétních případech pouze po konzultaci a písemném povolení od dodavatele.	v tomto manuálu.
1. Prohlášení o shodě	Neřežte kov.	Kontrolujte, aby smysl otáčení souhlasil na kotouči a na stroji.
2. Záruka	Neřežte kulaté obrobky bez použití vhodných přípravků, nebo bez pevného upnutí. Pilový kotouč může obrobek otočit.	Nezačínejte řezat, dokud pilový kotouč není v plné rychlosti.
3. Bezpečnost	Správné používání zahrnuje i dodržování pravidelných provozních a údržbových prací, které jsou popsány v tomto manuálu.	Kontrolní zastavení kotouče nesmí být delší než 10 sekund.
Poučení		Netlačte ze strany na kotouč aby jste ho zastavili.
Obecné bezpečnostní pokyny		
Rizika		
4. Specifikace stroje	Na stroji mohou pracovat pouze osoby obeznámené s jeho provozem, údržbou a jsou si vědomi možných rizik.	Ujistěte se, že máte dostatek prostoru na práci. Používejte vhodný stůl a rozšířenou opěrnou plochu pro těžké a velké obrobky.
Technická data	Dodržujte minimální věk určený podle zákona. Stroj může být používán pouze v dokonalém technickém stavu.	Věnujte zvláštní pozornost návodu na snížení rizika zpětného rázu.
Hlučnost	Při práci na pile, musejí být namontovány všechny bezpečnostní a ochranné prvky.	Dodaný rozpěrný klín musí být vždy na stroji. Vzdálenost kotouče od klínu nesmí být více než 5 mm.
Součást balení		
Popis stroje		
5. Přeprava a uvedení do chodu	Vedle návodu k obsluze dodržujte také bezpečnostní pokyny a zvláštní předpisy vaší země a obecně uznávaná technická pravidla týkající se provozu dřevoobráběcích strojů.	Neprovádějte žádné operace na které není tento stroj určen.
Přeprava a vyložení		např. Nepoužívejte pilu na řezání kulatiny a palivového dříví.
Montáž		Neprovádějte žádné řezy od ruky.
Odsávání prachu		Nikdy nedávejte ruce kolem nebo přes pilový kotouč.
Elektrická přípojka		
Uvedení do chodu		
6. Práce se strojem		
7. Nastavení	Za poškození vyplývající z nevhodného zacházení neodpovídá výrobce ani dodavatel. Riziko nese každý uživatel sám.	
Výměna a montáž pilového kotouče		
Montáž rozvíracího klínu		
Montáž ochranného krytu pily		
Vysunutí a naklápění kotouče		
Nastavení podélného pravítka		
Nastavení formátovacího stolu		
Seřízení rovnoběžnosti kotouče		
8. Údržba a kontrola		
9. Řešení problémů		
10. Ochrana životního prostředí		
11. Volitelné Příslušenství		
1. Prohlášení o shodě	Kompletně si přečtěte návod k obsluze a ujistěte se, že jste všemu porozuměli, než začnete pracovat na stroji.	Při řezání úzkého obrobku (menší než 120 mm) použijte podavač, nebo přítlačné dřevo.
Prohlašujeme, že tento výrobek je v souladu se směrnici a normou uvedenou na str. 2. tohoto manuálu.	Chraňte tento návod k obsluze před nečistotami a vlhkostí a při prodeji stroje jej předejte novému majiteli.	Podavačem, nebo přítlačným dřevem musíte podávat obrobek do řezu dokud je pilový kotouč v záběru.
2. Záruka	Na stroji nejsou dovoleny žádné změny ani přestavba stroje. Denně před začátkem práce přezkoušejte bezproblémový chod stroje a funkci ochranných krytů. Zjištěné nedostatky na stroji nebo poškozený ochranný kryt ihned odstraňte. Stroj uvádějte do chodu pouze v dokonalém technickém stavu.	Nedoporučujeme použití pily na řez drážky. Ujistěte se, že malé odřezky obrobku nebudou chyceny a vyhozeny pilovým kotoučem.
Firma IGM nástroje a stroje s.r.o. se vždy snaží dodat kvalitní a výkonný produkt.		Odstraňte zaseknutý kus obrobku pouze tehdy, když je motor vypnutý a stroj se úplně zastavil.
Uplatnění záruky se řídí platnými obchodními podmínkami a Záručními podmínkami firmy IGM nástroje a stroje s.r.o.		
3. Bezpečnost		
3.1 Poučení	Dlouhé vlasy chraňte čepicí nebo sítkou na vlasy. Noste přiléhavé oblečení, náramky, prsteny, řetízky a kravatu odložte. Noste pouze pracovní obuv, v žádném případě nenoste obuv pro volný čas nebo sandále. Dodržujte nařízení osobní ochrany.	Namontujte odsávání tak, aby byl dostatečný prostor pro bezpečný provoz a manipulaci s obrobkem.
Tento stroj je určen k řezání dřeva, dřevěných materiálů a měkkých plastů. Řezání jiných materiálů je zakázáno, může být	Vždy používejte ochranné brýle. Vždy používejte ochranu sluchu. Nástroje jsou ostré a mohou vést k těžkému zranění, vždy s nimi pracujte opatrně.	Udržujte vnitřek skříně čistý. Očistěte kryt pilového kotouče a hubici odsávání.
	Nepoužívejte rukavice při práci na pile. Pro bezpečnou manipulaci s pilovým kotoučem si vezměte pracovní rukavice.	Dbejte na správné osvětlení. Dejte pozor, aby stroj stál na podložce.
		Ujistěte se, že napájecí kabel Vám nebrání při práci. Udržujte pracovní plochu čistou. Nikdy nesahejte na stroj za chodu.
		Budte pozorní a koncentrovaní. Dělejte práci s rozumem. Nikdy nepracujte pod vlivem omamných látek, jako alkohol nebo drogy.
		Budte pozorní na pohyb dětí kolem stroje v chodu. Nikdy nenechávejte běžící stroj bez dozoru. Pokud opouštíte pracovní prostor stroj vždy vypněte.
	Dodržujte kapitulu „Bezpečnost“	

Při práci pozor na prsty a jiné části těla. Nikdy nepouštějte stroj bez ochranných krytů.

Nestavte se na stroj.

Opravu poškozené elektrické přípojce smí provádět pouze elektrikář. Poškozený elektrický kabel ihned vyměňte.

Dřevěný prach je výbušný, a také představuje riziko pro zdraví.

Zejména z tvrdého dřeva, jako je buk a dub, jsou v prachu karcinogenní látky. Vždy používejte vhodné zařízení na odsávání prachu.

Před obráběním, odstraňte hřebíky a další cizí těles z obrobku.

Specifikace týkající se

maximální nebo minimální velikosti.

Řezy tenké a tenkostěnného obrobku -řežte pouze z jemnými pilovými zuby. Nikdy neřežte několik obrobků najednou a také svazky obsahující několik jednotlivých kusů. Hrozí riziko úrazu, pokud jsou jednotlivé kusy zachyceny pilovým kotoučem mohou být vymrštnuty.

Nikdy neřežte dřevo obsahující tyto materiály: Lana, nitky, šňůry, kabely a dráty.

Netlačte příliš na pilu. Bude mít čistější řez a práce s ní bude bezpečnější. Používejte pilu i kotouče v rozsahu pro které jsou určeny.

Nikdy nesundávejte kryt pilového kotouče -nebezpečí úrazu.

Připojení a opravy na elektrické instalaci může být provedena pouze kvalifikovaným elektrikářem.

Nepoužívejte stroj, pokud vypínač ON-OFF nefunguje správně.

Použití jiného příslušenství, než je doporučeno v tomto návodu může být nebezpečné.

Než budete provádět jakékoli úpravy, nebo nastavení, údržbu stroje odpojte ho od zdroje napájení.

Při výměně pilového kotouče se ujistěte, že je správně rozvrací klín.

Ujistěte se, že je kotouč vhodný pro materiál obrobku.

Používejte pouze pilové kotouče podle EN 847-1

Nikdy nepoužívejte pilové kotouče z High Speed Steel (HSS).

Okamžitě vyměňte poškozený, nebo vadný pilový kotouč.

Poškozený pracovní stůl musí být vyměněn.

3.3 Rizika

Při použití pily podle manuálu budou některá nebezpečí stále existovat.

Pohybující se kotouč může při práci způsobit úraz.

Ótupený pilový kotouč může způsobit zranění.

Zaseknutí obrobků může vést ke zranění

Dřevěné štěpky a piliny jsou zdraví nebezpečné.

Noste vhodné oblečení a ochranné prostředky,

jako jsou ochranné brýle, chrániče sluchu a respirátor.

4. Specifikace stroje

4.1 Technická data

Rozměr stolu	550 x 800 mm
Zadní nástavce stolu	550 x 800 mm
Maximální průměr kotouče	315 mm
Upínací otvor kotouče	30 mm
Tloušťka kotouče	1,8 - 2,2 mm
Rozvrací klín tloušťky	2,3 mm
Otáčky	50 Hz 2.990 ot./min
(Otáčky	60 Hz 3.550 ot./min)
Max. řezná výška 90°/45°	90/60 mm
Naklápění kotouče	90° - 47°
průměr odsávací hubice	100 mm
Výška pracovního stolu	800 mm
Váha	74 kg

Sítě 230V ~ L / N / PE 50 (60) Hz

Motor příkon	1600W S1-100%
Referenční proud	7,0
Přípojka (H07RN-F),	3G1, 5 mm ²
Jištění	16A
Izolační třída	I

Sítě 400V ~ 50Hz 3L/PE

Motor příkon	2000W S1-100%
Referenční proud	3,5 A
Přípojka (H07RN-F),	4G1, 5 mm ²
Jištění	16A
Izolační třída	I

Sítě 110V ~ L / N / PE 50Hz

Motor příkon	1600W S1-100%
Referenční proud	18,6
Přípojka (H07RN-F),	3G2, 5 mm ²
Jištění	25A
Izolační třída	I

4.2 Hlučnost

Stanoveno podle EN ISO 3744

(Tolerance 4 dB)

Obrobek překližka 16 mm:

Hladina akustického tlaku (dle EN ISO 3746):	
Volnoběžné otáčky	LwA 99,6 dB (A)
Provozní otáčky	LwA 104,8 dB (A)

Hladina akustického tlaku (dle EN ISO 11202):

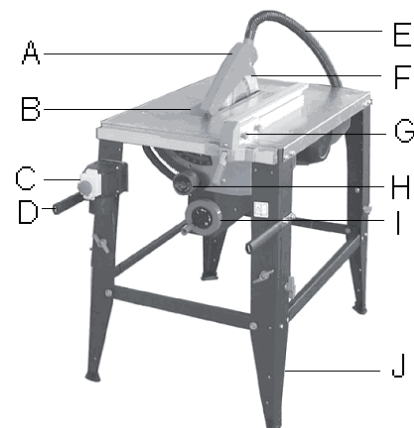
Volnoběžné otáčky	LpA 86,7 dB (A)
Provozní otáčky	LpA 95,5 dB (A)

Uvedené hodnoty jsou emisní úrovně a nemusí být vnímána jako bezpečná provozní úroveň. Tato informace má umožnit uživatelům, aby lépe odhadli nebezpečí a rizika.

4.3 Součást balení

Stojan pod pilu
Zadní prodloužení stolu
Podélné pravítko
Kotouč ø315 mm / ø30 mm upínání
Rozvrací klín
Kryt pily
Odsávací hubice s hadicí
2 kolečka
2 madla pro přesun
Podavač
sada nářadí
Návod k obsluze
Seznam náhradních dílů

4.4 Popis stroje



Obr. 1

- A... Kryt pilového kotouče
- B... Stolní vložka
- C... Bezpečnostní vypínač
- D... Madla pro přesun
- E... Hadice na odsávání prachu
- F... Rozvrací klín
- G... Podélné pravítko
- H... Rukojeť na sklápění kotouče
- I... Klika na zvednutí kotouče
- J... Sklopné nohy stojanu

5. Přeprava a uvedení do chodu

5.1 Přeprava a vyložení

Nikdy nezvedejte kryt kotouče.

Pilový kotouč musí být zakrytý během přepravy. Stroj je určen k provozu. Umístěte ho v suchých místnostech a musí stát na stabilní a pevné rovině.

Pro důvod přepravy není stroj zcela zkompletován

VAROVÁNÍ:

Aby nedošlo ke zranění, pokud není stroj zcela zkompletován nepokoušejte se ho zapojit do elektrické sítě a zapnout. Dokud nebude řádně a zcela zkompletován.

5.2 Montáž

Sestavte stroj podle pokynů v tomto manuálu. Pouze pokud budete postupovat přesně podle pokynů zařízení bude vyhovovat bezpečnostním předpisům a může být bezpečně uvedeno do provozu.

Pokud si všimnete jakéhokoli poškození při přepravě, při rozbalování, obraťte se neprodleně na svého dodavatele. Nezapojujte stroj!

Zlikvidujte balení ekologickým způsobem.

Nářadí na montáž pily:

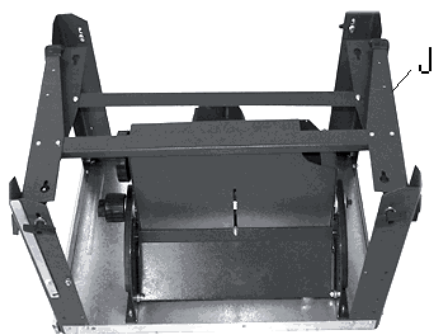
křížový šroubovák
klíč 22 mm
klíč 17 mm
klíč 10 mm
klíč 8 mm
pár pracovních rukavic

Podstavec:

Čtyři nohy jsou složené pro přepravu.

Při montáži stojanu:

- Postavte čtyři nohy (J, Obr. 2) a pevně dotáhněte matice.



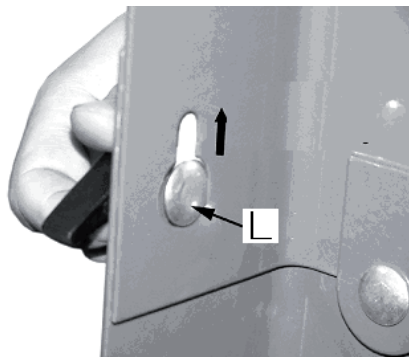
Obr. 2

- Vložte krátké příčky (Obr. 3) a utáhněte matice



Obr. 3

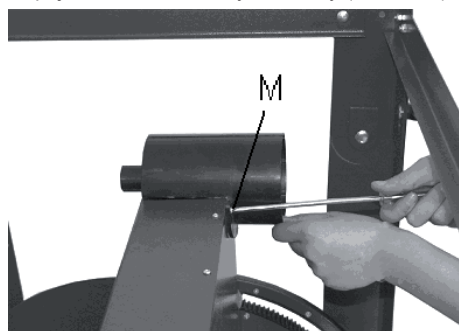
POZNÁMKA: Montážní šrouby (L, Obr. 4) musí být umístěn v drážce a upevněte jej pomocí křídlové matice.



Obr. 4

Montáž vístky odsavače prachu:

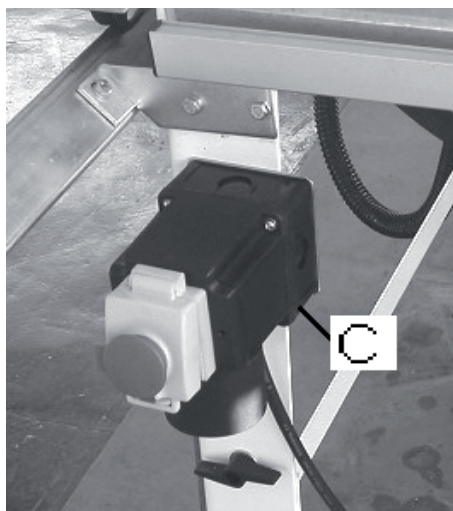
Připojte vístku 3 závrtnými šrouby (M, Obr. 5).



Obr. 5

Montáž bezpečnostního stop vypínače:

Stop vypínač (C, Obr. 6) připevněte na levé straně přední nohu, připevněte pomocí 2 šroubů M4x60 a 2 jisticích matic M4.



Obr. 6

Montáž pilového kotouče:

viz kapitola 7.1

Montáž rozviračního klínu:

viz kapitola 7.2

Montáž vložky stolu:

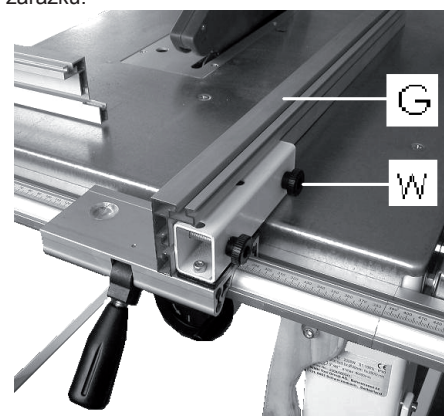
Pevně našroubujte vložku stolu pomocí 6 šroubů se stolem.

Montáž krytu kotouče:

viz kapitola 7.3

Montáž podélného pravítka:

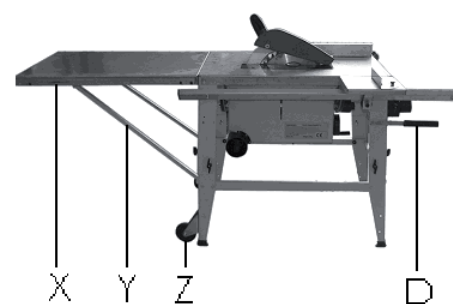
Namontujte zarážku na posuvnou patku. Namontujte hliníkový profil (G, Obr. 7) pomocí 2 šroubů a 2 křídlových matic (W, Obr. 7) na zarážku.



obr. 7

Montáž prodloužení stolu:

Namontujte zadní prodloužení stolu (X, Obr. 8) a ochranou vzpěru (Y).

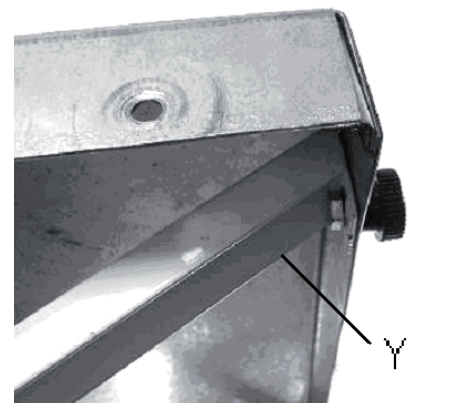


Obr. 8



Obr. 9

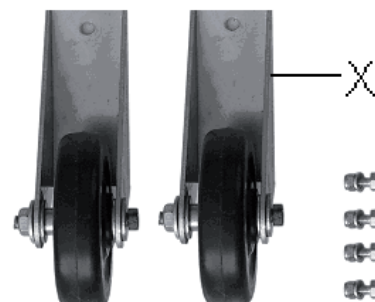
Vyrovnejte desky stolu do roviny a dotáhněte matice.



Obr. 10

Montáž přepravních kol:

Připojte kola (X, Obr. 11), 4 šrouby a maticemi.



Obr. 11

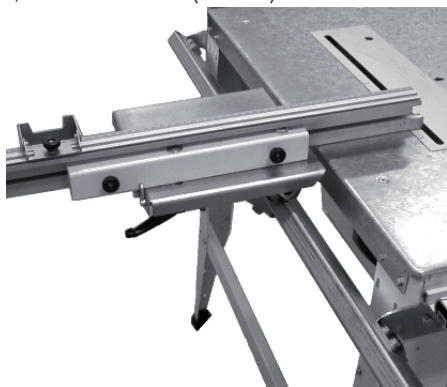
Montáž příčného pravítka:

Montáž příčného vedení (Obr. 12)



Obr. 12

Montáž posuvného příčného pravítka. Posuvné pravítko musí být kolmo na kotouč a asi o 0,5 mm více než stůl (Obr. 13).



Obr. 13

5.3 Odsávání prachu

Před uvedením stroje do provozu musí být napojen na odsávání prachu. Spínač na odsávání by měl být automatický, aby při rozběhu stroje se zapnulo odsávání. Připojte hadici na ochranný kryt nad kotoučem.

5.4 Elektrická přípojka

Elektrický kabel, stejně jako elektrická přípojka, musí odpovídat předpisům. Síťové napětí a frekvence musí souhlasit s údaji na stroji.

Používejte pouze el. kabel s označením H07RN-F.

Použijte pojistku = 16A

opravy a úpravy elektrické přípojky smí provádět pouze elektrikář.

5.5 Uvedení do chodu

Pomocí zeleného tlačítka ON se stroj zapíná a pomocí červeného OFF (C, Obr. 1) se stroj vypíná.

6. Práce se strojem

Správná pracovní pozice:

Před strojem mimo oblast řezu.

Uchopení obrobku:

Ruce položte mimo oblast řezu rovně na obrobek. Obrobek vedte ve směru linie řezu.

Obrobek posouvejte rovnoměrně, nestáchejte jej na hranu, řez vedte rovnoběžně s podélným pravítkem.

Široké a dlouhé obrobky podepřete.

Obsluha:

Vždy dodržujte bezpečnostní pokyny a řiďte se platných předpisů.

Před spuštěním pily se ujistěte, že pilový kotouč a ochranné kryty jsou ve správné poloze.

Pilový kotouč musí dosáhnout maximálních otáček než začnete řezat.

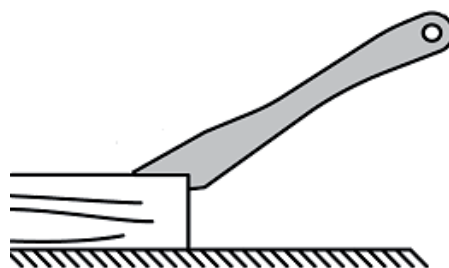
Pozor:

Před zahájením řezání by jste měli zkontrolovat stav pilového kotouče. Rezejte pouze ostrým a nepoškozeným pilovým kotoučem.

Nikdy nepoužívejte kotouče s menší řeznou rychlostí než jsou otáčky stroje.

Kulaté kusy zajistěte proti otočení. Dbejte na to aby byly obrobky řádně upevněny. Nepoužívejte kotoučovou pilu na drážkování a žlábkování

Při řezání malých kusů (menších než 120 mm) použijte podavač (Obr. 14), nebo podávací dřívko.



Obr. 14

Odstranění zaseknutých kusů dřeva je možné pouze, když je motor vypnutý a kotouč se úplně zastavil.

Dbejte zvláštní pozornost riziku zpětného rázu. Rozšiřovací klín musí být vždy namontován.

Při použití stroje dbejte na pokyny - viz příloha A:

- A1 - podélný řez
- A2 - podélný řez s pomocným kusem
- A3 - příčný řez
- A4 - šikmý řez
- A5 - pokosový řez

7. Nastavení

Obecná poznámka:

Nastavení a seřízení stroje pro práci můžete provádět pouze po bezpečném vypnutí stroje a zabezpečení jeho náhodného zapnutí - vytažením elektrické přípojky ze zásuvky.

7.1 Výměna a montáž pilového kotouče

Kotouč musí splňovat technické specifikace.

Používejte pouze pilové kotouče podle EN 847-1

Před montáží zkontrolujte, zda kotouče nemají vady (trhliny, zlomené zuby, nejsou ohnuté, pokroucené). Nepoužívejte vadné pilové kotouče.

Zuby pilového kotouče musí směřovat do řezu (dolu).

Vždy používejte vhodné ochranné rukavice, při manipulaci s pilovým kotoučem.

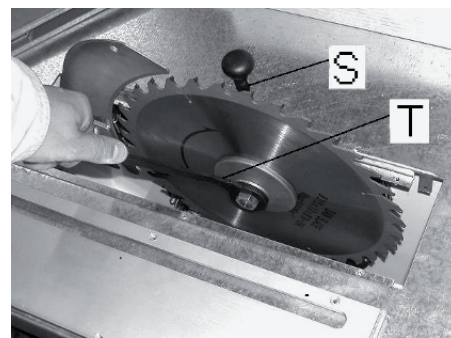
VAROVÁNÍ:

Výměnu pilového kotouče provádějte pouze je-li stroj vypojen z elektrické sítě.

Odstraňte ochranný kryt pily (A, Obr. 1) a vložku stolu (B).

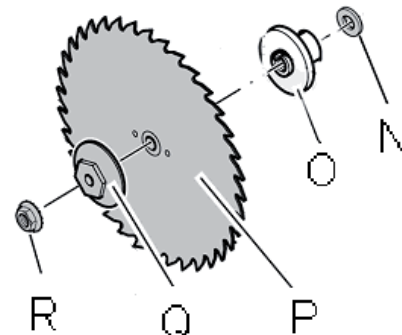
Vysuňte pilový kotouč do nejvyšší polohy. Povolte matici dodaným klíčem (T, Obr. 15) jistěte hřídel proti pootočení pomocí zástrčného čepu (S, Obr. 15)

POZOR: Levotočivý závit



Obr. 15

Odstraňte matici (R, Obr. 16) a přírubu (Q).



Obr. 16

Namontujte pilový kotouč (P) na hřídel pily. Dejte zuby pilového listu do správného směru (předek dolů).

Namontujte přírubu a pevně utáhněte matici.

Postup montáže:

- jistící kroužek (N)
- středící příruba (O)
- pilový kotouč (P)
- příruba (Q)
- matka s levým závitem (R)

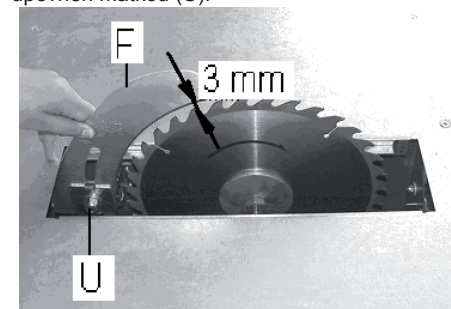
Namontujte vložku stolu a ochranný kryt pily.

7.2 Montáž rozvíracího klínu

Rozvírací klín musí být vždy namontovaný.

Vytáhněte el. kabel ze zásuvky.

Rozvírací klín (F, Obr. 17) musí být vždy upevněn matkou (U).



Obr. 17

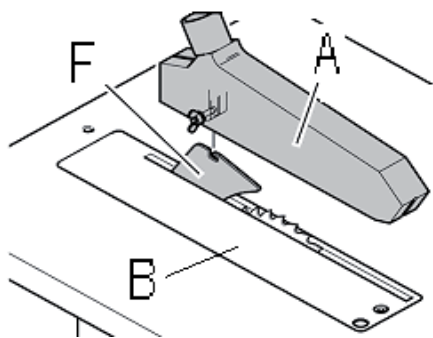
Nastavte mezeru mezi zuby kotouče a rozvíracím klínem 2 až 5 mm.

Dobře dotáhněte matice (U).

7.3 Montáž ochranného krytu pily

Ochranný kryt pily musí být vždy namontován.

Upevněte ochranný kryt pily (A, Obr. 18) pomocí 1 šroubu, 1 podložky a 1 křídlové matice na rozvírací klín (F).



Obr. 18

Ochranný kryt pily musí být spuštěn až k obráběnému obrobku, aby zakryl co možná nejlépe zuby pily.

Nikdy nenastavujte stroj když je zapnutý.

7. 4 Vysunutí a naklápění kotouče

Nastavení kotouče nesmí být nikdy provedeno, pokud je stroj v provozu.

K výškovému nastavení použijte přední páku (I, Obr. 1).

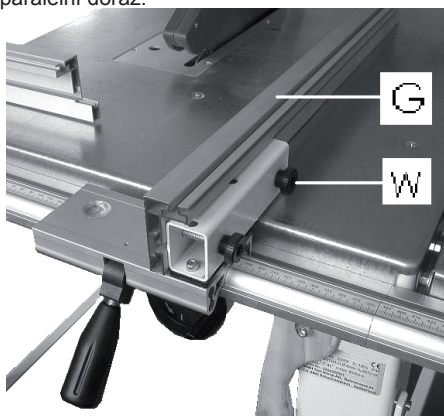
Pro naklopení kotouče použijte naklápěcí páku (H, Obr. 1). Utáhněte knoflík na zámku ve vybrané poloze.

Po přenastavení spouštějte pilu opatrně.

7.5 Nastavení podélného pravítka

Nikdy nepřenasťavujte podélné pravítko za chodu pily.

Namontujte hliníkový profil (G, Obr. 19) pomocí dvou šroubů a dvou křídlových matic (W) na paralelní doraz.

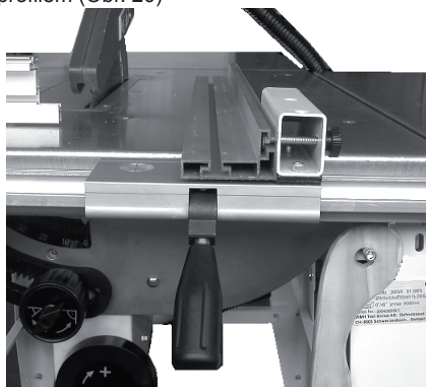


Obr. 19

Poznámka:

Řezání širokých obrobků provádějte pomocí podélného dorazu (Obr. 19)

Řezání malých obrobků (šířka menší než 120 mm) provádějte s položeným hliníkovým profilem (Obr. 20)



Obr. 20

7.6 Nastavení formátovacího stolu

Koncový doraz 90° je nastaven z výroby.

Vytáhněte el. kabel ze zásuvky.

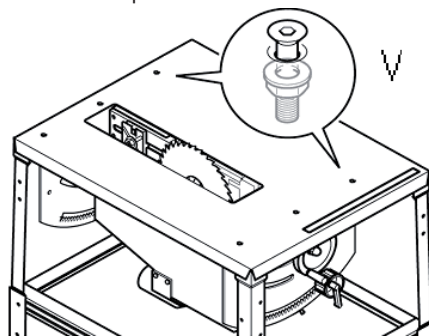
Nově nastavte doraz 90°.

7.7 Rovnoběžnost pilového kotouče

Pilový kotouč je nastaven rovnoběžně ve výrobě.

Vytáhněte el. kabel ze zásuvky.

Uvolněte šrouby na povrchu stolu (V, Obr. 21) a nově nastavte pilu.



Obr. 21

8. Údržba a kontrola

Při údržbě a kontrole vždy vytáhněte el. kabel ze zásuvky.

Čištění:

Pravidelně čistěte stroj.

Denně vyzkoušejte funkci odsávání. Poškozené ochranné kryty okamžitě vyměňte.

Opravy elektrické přípojky smí provádět pouze elektrikář.

Vyvarujte se neuklizení stroje od třísek a odpadu. Větrání motoru nesmí být blokováno třískami.

Poškozené ochranné kryty okamžitě vyměňte.

Pilový kotouč:

Vytáhněte el. kabel ze zásuvky.

Péči o pilový kotouč svěřte pouze pověřené osobě.

Používejte pouze nepoškozené pilové kotouče. Tupé pilové kotouče ihned vyměňte.

Elektrická stop brzda motoru:

Pokud je doba zastavení po vypnutí vypínače delší než 10 sekund musí se stroj seřadit. Obratě se na Dodavatele stroje.

9. Řešení problémů

Motor se nespustí

- * není proud, zkontroluj napájení a pojistku.
- * motor, vypínač nebo kabel je poškozený to může vyměnit elektrikář.

Velké vibrace stroje.

- * Stroj stojí nakřivo
- * Zašpiněný pilový kotouč
- * Poškozený řemen
- * Poškozený pilový kotouč - ihned vyměnit

Řez není přesně kolmý

- * Špatně nastavený pokosový doraz
- * Špatně nastavený otočný doraz

Obrobek svírá doraz

- * Doraz není rovnoběžně s pilovým listem
- * Křivý obrobek
- * Příliš velký přitlačný tlak

Špatný řez kotouče (roztřepený obrobek)

- * Špatně zvolený pilový kotouč
- * Špatně namontovaný pilový kotouč
- * Tupý pilový kotouč
- * Nehomogenní obrobek
- * Příliš vysoký přitlačný tlak

Kotouč kopl materiál zpět

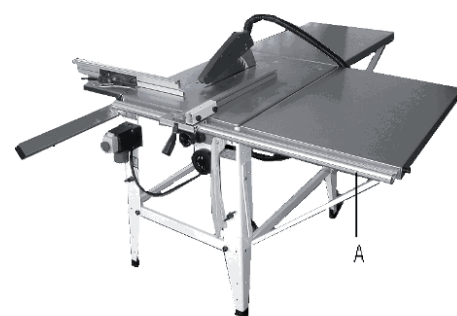
- * Doraz není vodorovně s pilovým kotoučem
- * Není namontován rozvírací klín.

10. Ochrana životního prostředí

Zařízení obsahuje materiály, které mohou být využity nebo recyklovány. Prosím, nechte to na specializované instituce.

11. Volitelné Příslušenství

(A, obr. 22) obj. kod: 121-10000811
Pravé rozšíření stolu 550 x 800 mm
včetně rozšíření vodítka pro podélný doraz.



Obr. 22



Obr. 23

12. Bezpečná práce

viz Příloha A

- A1 - podélný řez
- A2 - podélný řez s pomocným kusem
- A3 - příčný řez
- A4 - šikmý řez
- A5 - pokosový řez

CE-ES-Prehlásenie o zhode

Výrobok: Kotúčová píla

JTS-315SPM

Typové číslo: 10000910SM, 10000910ST, 10000914M

Značka: JET

Výrobca:

TOOL FRANCE SARL

9 Rue des Pyrénées, 91090 LISSES, France

Na vlastnú zodpovednosť Týmto prehlasujeme, že tento produkt vyhovuje nasledujúcim predpisom:

- * 2006/42/EC Machinery Directive
- * 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility
- * 2011/65/EC RoHS directive

Skonštruované v zhode s:

** EN ISO 12100:2010, EN 1870-19:2013 / EN 60204-1:2006+A1:2009, EN 55014-1:2006+A1+A2 / EN 55014-2: 1997+A1+A2, EN 61000-6-2:2016 / EN 61000-6-4 : 2007+A1-2011

Technickú dokumentáciu spracoval:

Head Product-Mgmt.

TOOL FRANCE SARL



2019-03-06 Christophe SAINT SULPICE, General Manager

TOOL FRANCE SARL

9 Rue des Pyrénées, 91090 LISSES, France

SK - Slovensky

Návod na obsluhu (preklad pôvodného návodu)

Vážený zákazník,

Mnohokrát ďakujeme za dôveru, ktorú ste nám preukázali pri nákupe nového stroja JET. Táto príručka bola pripravená pre majiteľov a užívateľov **JET JTS-315SPM Kotúčové píly** pre bezpečnosť pri montáži, prevádzke a údržbe. Prosíme prečítajte si starostlivo a podrobne informácie obsiahnuté v tomto návode na obsluhu a sprievodných dokladoch. Stroj JET Používajte podľa tohto návodu a inštrukcií a získate tak jeho maximálnu živostnosť a výkon. Dodržiavajte bezpečnosť práce

Prajeme Vám veľa pracovných i osobných radostí pri práci so strojom JET.

Obsah		
1. Prehlásenie o zhode	Rezanie iných materiálov je zakázané, môže byť povolené v konkrétnych prípadoch iba po konzultácii a písomnom povolení od dodávateľa. Nerežte kov. Nerežte okrúhle obrobky bez použitia vhodných prípravkov, alebo bez pevného upnutia. Pílový kotúč môže obrobok otočiť. Správne používanie zahŕňa aj dodržiavanie pravidelných prevádzkových a údržbových prác, ktoré sú popísané v tomto manuáli.	Dodržiujte kapitolu „Bezpečnosť“ v tomto manuáli. Kontrolujte, aby zmysel otáčania súhlasil na kotúčmi a na stroji. Nezačínajte rezať, kým pílový kotúč nie je v plnej rýchlosti. Kontrolný zastavenie kotúča nesmie byť dlhšia než 10 sekúnd. Netlačte zo strany na kotúč aby ste ho zastavili.
2. JET Záručný servis		
3. Bezpečnosť Poučenie Všeobecné bezpečnostné pokyny Riziká	Na stroji môžu pracovať iba osoby oboznámené s jeho prevádzkou, údržbou a sú si vedomí možných rizík. Dodržiujte minimálny vek určený podľa zákona. Stroj môže byť používaný iba v dokonalom technickom stave. Pri práci na pile, musia byť namontované všetky bezpečnostné a ochranné prvky. Vedľa návodu na obsluhu dodržiavajte tiež bezpečnostné pokyny a zvláštne predpisy vašej krajiny a všeobecne uznávané technické pravidlá týkajúce sa prevádzky drevoobrábacích strojov. Za poškodenie vyplývajúce z nevhodného zaobchádzania nezodpovedá výrobca ani dodávateľ. Riziko nesie každý užívateľ sám.	Uistite sa, že máte dostatok priestoru na prácu. Používajte vhodný stôl a rozšírenú opornú plochu pre ťažké a veľké obrobky. Venujte zvláštnu pozornosť návodu na zníženie rizika spätného rázu. Dodaný rozťahovací klin musí byť vždy na stroji. Vzdialenosť klinu od kotúče nesmie byť viac ako 5 mm. Nevykonávajte žiadne operácie na ktoré nie je tento stroj určený. napr. Nepoužívajte pílu na rezanie guľatiny a palivového dreva. Nevykonávajte žiadne rezy od ruky. Nikdy nedávajte ruky okolo alebo cez pílový kotúč.
4. Špecifikácie stroje Technické dáta Hlučnosť Rozsah dodávky Popis stroja		
5. Preprava a uvedenie do chodu Preprava a vyloženie Montáž Odsávanie prachu Elektrická prípojka Uvedenie do chodu		
6. Práca so strojom		
7. Nastavenie Výmena a montáž pílového kotúča Montáž rozvíracího klinu Montáž ochranného krytu píly Vysunutie a naklápanie kotúča Nastavenie pozdĺžneho pravítka Nastavenie formátovacieho stola Nastavenie rovnobežnosti kotúča		
8. Údržba a kontrola		
9. Riešenie problémov		
10. Ochrana životného prostredia		
11. Voliteľné Príslušenstvo		
1. Prehlásenie o zhode Prehlasujeme, že tento výrobok je v súlade so smernicou a normou uvedenou na strane 8. tohto manuálu.	Kompletne si prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že ste všetkému porozumeli, než začnete pracovať na stroji. Chráňte tento návod na obsluhu pred nečistotami a vlhkosťou a pri predaji stroja ho odovzdajte novému majiteľovi. Na stroji nie sú dovolené žiadne zmeny ani prestavba stroja. Denne pred začiatkom práce preskúšajte bezproblémový chod stroja a funkciu ochranných krytov. Zistené nedostatky na stroji alebo poškodený ochranný kryt ihneď odstráňte. Stroj uvádzajte do chodu iba v dokonalom technickom stave.	Pri rezaní úzkeho obrobku (menšia ako 120 mm) použite podávača, alebo prítlačné drevo. Podávača, alebo prítlačným drevom musíte podávať obrobok do rezu kým je pílový kotúč v zábere. Neodporúčame použitie píly na rez drážky. Uistite sa, že malé odrezky obrobku nebudú chytené a vyhodené pílovým kotúčom. Odstráňte zaseknutý kus obrobku iba vtedy, keď je motor vypnutý a stroj sa úplne zastavil. Namontujte odsávanie tak, aby bol dostatočný priestor pre bezpečnú prevádzku a manipuláciu s obrobkom. Udržujte vnútro skrine čistý. Očistite kryt pílového kotúča a hubicu odsávania. Dbajte na správne osvetlenie. Dajte pozor, aby stroj stál na podložke.
2. JET Záručný servis Značka JET sa snaží, aby ich výrobky zodpovedali čo najvyššej kvalite a životnosti. Preto poskytuje na výrobky záruku. Uplatnenie záruky sa riadi platnými Obchodnými podmienkami a Reklamačným poriadkom firmy IGM nástroje a stroje s.r.o. ktorého aktuálna verzia je k dispozícii na www.igmt.sk .	Dlhé vlasy chráňte čiapkou alebo sieťkou na vlasy. Noste priliehavé oblečenie, náramky, prstene, retiazky a kravatu odložte. Noste len pracovnú obuv, v žiadnom prípade nenoste obuv pre voľný čas alebo sandále. Dodržiujte nariadenia osobnej ochrany. Vždy používajte ochranné okuliare. Vždy používajte ochranu sluchu. Nástroje sú ostré a môžu viesť k ťažkému zraneniu, vždy s nimi pracujte opatrne.	Uistite sa, že napájací kábel Vám nebráni pri práci. Udržujte pracovnú plochu čistú. Nikdy nesiahajte na stroj za chodu. Buďte pozorní a koncentrovaní. Robte prácu s rozumom. Nikdy nepracujte pod vplyvom omamných látok, ako alkohol alebo drogy. Buďte pozorní na pohyb detí okolo stroja v chode. Nikdy nenechávajte bežiaci stroj bez dozoru. Ak opúšťate pracovný priestor stroj vždy vypnite.
3. Bezpečnosť 3.1 Poučenie Tento stroj je určený na rezanie dreva, drevených materiálov a mäkkých plastov.	Nepoužívajte rukavice pri práci na pile. Pre bezpečnú manipuláciu s pílovým kotúčom si vezmite pracovné rukavice.	

Pri práci pozor na prsty a iné časti tela. Nikdy nepúšťajte stroj bez ochranných krytov.

Nestavajte sa na stroj.

Opravu poškodenej elektrickej prípojky smie vykonávať iba elektrikár.

Poškodený elektrický kábel ihneď vymeňte.

Drevený prach je výbušný, a tiež predstavuje riziko pre zdravie.

Najmä z tvrdého dreva, ako je buk a dub, sú v prachu karcinogénne látky.

Vždy používajte vhodné zariadenie na odsávanie prachu.

Pred obrábaním, odstráňte klince a ďalšie cudzie telies z obrobku.

Špecifikácie týkajúce sa maximálnej alebo minimálnej veľkosti.

Rezy tenké a tenkostenného obrobku-režte iba s jemnými pílovými zubami.

Nikdy nerežte niekoľko obrobkov naraz a tiež zväzky obsahujúce niekoľko jednotlivých kusov. Hrozí riziko úrazu, ak sú jednotlivé kusy zachytené pílovým kotúčom môžu byť vymrštené.

Nikdy nerežte drevo obsahujúce tieto materiály: Laná, nitky, šnúry, káble a drôty.

Netlačte príliš na pílu. Bude mať čistejší rez a práca s ňou bude bezpečnejšie. Používajte pílu aj kotúče v rozsahu pre ktoré sú určené.

Nikdy neskladajte kryt pílového kotúča -nebezpečenstvo úrazu.

Pripojenie a opravy na elektrickej inštalácii môže byť vykonaná iba kvalifikovaným elektrikárom.

Nepoužívajte stroj, ak vypínač ON-OFF nefunguje správne.

Použitie iného príslušenstva, než je odporúčané v tomto návode môže byť nebezpečné. Ak budete prevádzka akékoľvek úpravy, alebo nastavenie, údržbu stroja odpojte ho od zdroja napájania.

Pri výmene pílového kotúča sa uistite, že je správne roztvárací klin.

Uistite sa, že je kotúč vhodný pre materiál obrobku.

Používajte iba pílové kotúče podľa EN 847-1

Nikdy nepoužívajte pílové kotúče z High Speed Steel (HSS).

Ihneď vymeňte poškodený, alebo vadný pílový kotúč.

Poškodený pracovný stôl musí byť vymenený.

3.3 Riziká

Pri použití píly podľa manuálu budú niektoré riziká stále existovať.

Pohybujúce sa kotúč môže pri práci spôsobiť úraz.

Otupený pílový kotúč môže spôsobiť zranenia. Zaseknutie obrobkov môže viesť ku zraneniu. Drevené štiepky a piliny sú zdravie nebezpečné.

Noste vhodné oblečenie a ochranné prostriedky, ako sú ochranné okuliare, chrániče sluchu a respirátor.

4. Špecifikácie stroja

4.1 Technické údaje

Rozmer stola	550 x 800 mm
Zadné nastavce stola	550 x 800 mm
Maximálny priemer kotúča	315 mm
Upínací otvor kotúča	30 mm
Hrúbka kotúča	1,8 - 2,2 mm
Roztvárací klin hrúbky	2,3 mm
Otáčky	50 Hz 2.990 ot./min
(Otáčky)	60 Hz 3.550 ot./min
Max. rezná výška 90°/45°	90/60 mm
Naklápanie kotúča	90° - 47°
Priemer odsávacej hubice	100 mm
Výška pracovného stola	800 mm
Váha	74 kg

Siete 230V ~ L / N / PE 50 (60) Hz

Motor príkon	1600W S1-100%
Referenčný prúd	7,0
Prípojka (H07RN-F),	3G1, 5 mm ²
Istenie	16A
Izolačná trieda	I

Siete 400V ~ 50Hz 3L/PE

Motor príkon	2000W S1-100%
Referenčný prúd	3,5 A
Prípojka (H07RN-F),	4G1, 5 mm ²
Istenie	16A
Izolačná trieda	I

Siete 110V ~ L / N / PE 50Hz

Motor príkon	1600W S1-100%
Referenčný prúd	18,6
Prípojka (H07RN-F),	3G2, 5 mm ²
Istenie	25A
Izolačná trieda	I

4.2 Hlučnosť

Stanovené podľa EN ISO 3744 (Tolerancia 4 dB)
Obrobok preglejka 16 mm:

Hladina akustického tlaku (podľa EN ISO 3746):	
Voľnobežné otáčky	LwA 99,6 dB (A)
Prevádzkové otáčky	LwA 104,8 dB (A)

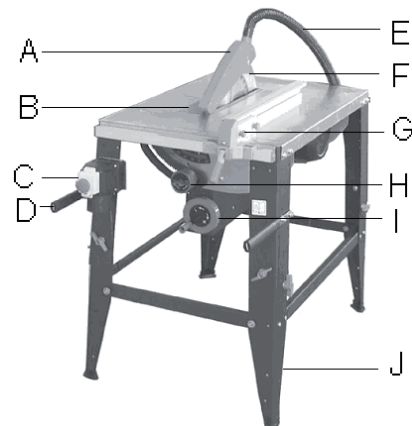
Hladina akustického tlaku (podľa EN ISO 11202):	
Voľnobežné otáčky	LpA 86,7 dB (A)
Prevádzkové otáčky	LpA 95,5 dB (A)

Uvedené hodnoty sú emisné úrovne a nemusia byť vnímaná ako bezpečná prevádzková úroveň. Táto informácia má umožniť užívateľovi, aby lepšie odhad nebezpečenstva a rizika.

4.3 Rozsah dodávky

Stojan pod pílu
Zadné predĺženie stola
Pozdĺžne pravítko
Kotúč ø315 mm / ø30 mm upínanie
Roztvárací klin
Kryt píly
Odsávacia hubica s hadicu
2 kolieska
2 madlá pre presun
Podávač
Sada náradia
Návod na obsluhu
Zoznam náhradných dielov

4.4 Popis stroja



Obr. 1

- A.... Kryt pílového kotúča
- B.... Stolný vložka
- C.... Bezpečnostný vypínač
- D.... Madlá pre presun
- E.... Hadica na odsávanie prachu
- F.... Roztvárací klin
- G.... Pozdĺžne pravítko
- H.... Rukoväť na sklápanie kotúča
- I.... Kľučka na zdvihnutie kotúča
- J.... Sklopné nohy stojana

5. Preprava a uvedenie do chodu

5.1 Preprava a vyloženie

Nikdy nedvíhajte kryt kotúča. Pílový kotúč musí byť zakrytý počas prepravy. Stroj je určený k prevádzke. Umiestnite ho v suchých miestnostiach a musia stáť na stabilné a pevné roviny.

Pre dôvod prepravy nie je stroj úplne skompletizovaný

VAROVANIE:

Aby nedošlo k zraneniu, pokiaľ nie je stroj úplne skompletizovaný nepokúšajte sa ho zapojiť do elektrickej siete a zapnúť. Kým nebude riadne a úplne skompletizovaný.

5.2 Montáž

Zostavte stroj podľa pokynov v tomto manuálu. Iba ak budete postupovať presne podľa pokynov zariadenie bude vyhovovať bezpečnostným predpisom a môže byť bezpečne uviesť do prevádzky.

Pokiaľ si všimnete akéhokoľvek poškodenia pri preprave, pri rozbaľovaní, obráťte sa okamžite na svojho dodávateľa. Nepripájajte stroj!

Zlikvidujte balenie ekologickým spôsobom.

Náradie na montáž píly:

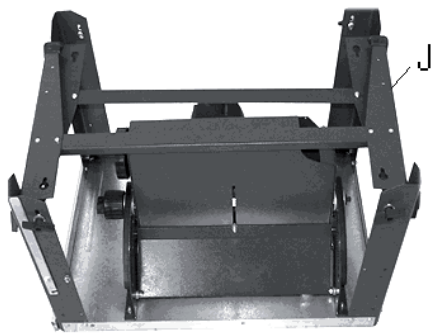
krížový skrutkovač
kľúč 22 mm
kľúč 17 mm
kľúč 10 mm
kľúč 8 mm
pár pracovných rukavíc

Podstavec:

Štyri nohy sú zložené pre prepravu.

Pri montáži stojana:

- Postavte štyri nohy (J, Obr. 2) a pevne dotiahnite matice.



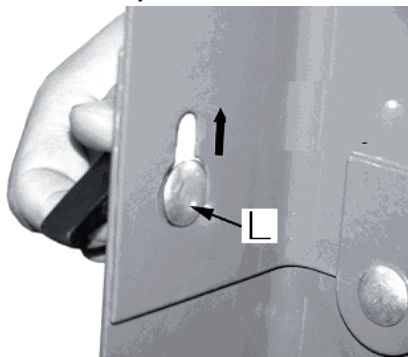
Obr. 2

- Vložte krátke priečky (Obr. 3) a utiahnite matice



Obr. 3

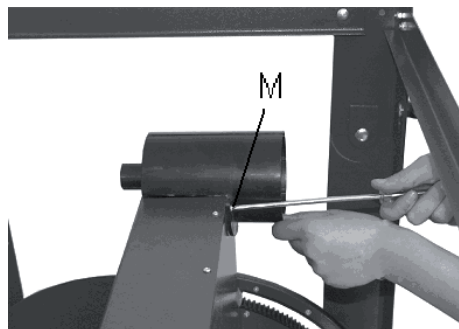
POZNÁMKA: Montážne skrutky (L, Obr. 4) musí byť umiestnené v drážke a upevnite ho pomocou krídlovej matice.



Obr. 4

Montáž víusťky odsávača prachu:

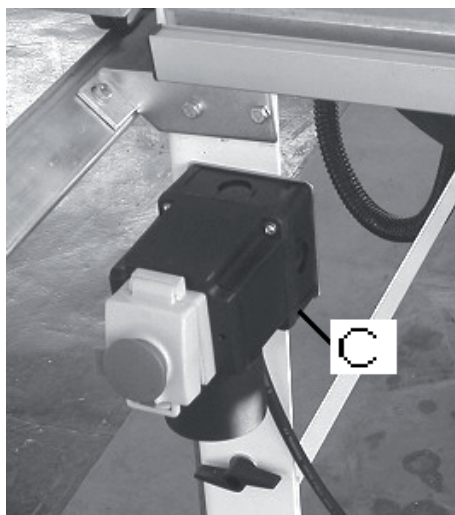
Pripojte víusťku 3 závrtnými skrutkami (M, Obr. 5).



Obr. 5

Montáž bezpečnostného stop vypínača:

Stop vypínač (C, Obr. 6) pripevnite na ľavej strane prednú nohu, pripevnite pomocou 2 skrutiek M4x60 a 2 istiacich matíc M4.



Obr. 6

Montáž pílového kotúča:

pozri kapitolu 7.1

Montáž rozvaracieho klinu:

pozri kapitolu 7.2

Montáž vložky stola:

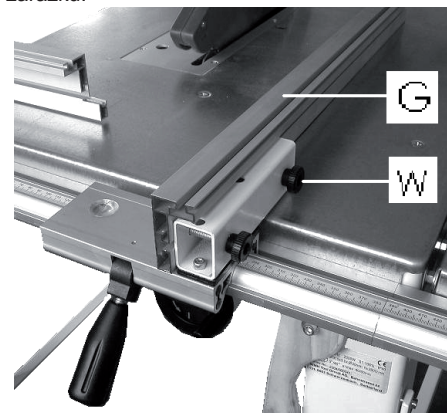
Pevne naskrutkujte vložku stola pomocou 6 skrutiek so stolom.

Montáž krytu kotúča:

pozri kapitolu 7.3

Montáž pozdĺžneho pravítka:

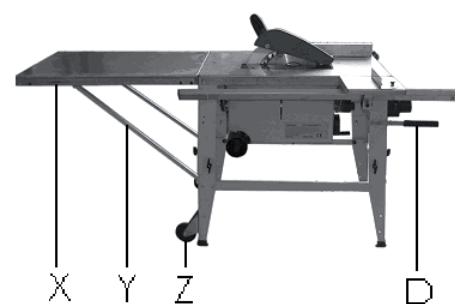
Namontujte zarážku na posuvnú pätku. Namontujte hliníkový profil (G, Obr. 7) pomocou 2 skrutiek a 2 krídlových matíc (W, Obr. 7) na zarážku.



obr. 7

Montáž predĺženia stola:

Namontujte zadné predĺženie stola (X, Obr. 8) a ochranou vzperu (Y).

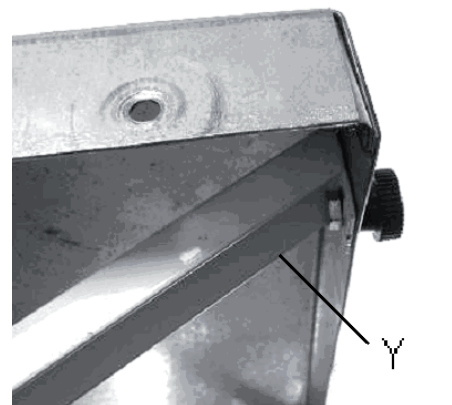


Obr. 8



Obr. 9

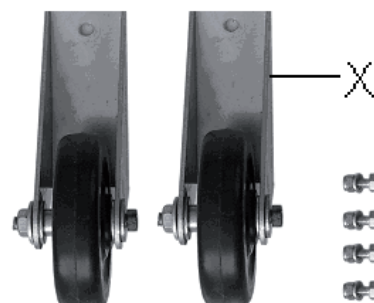
Vyrovnejte dosky stola do roviny a dotiahnite matice.



Obr. 10

Montáž prepravných kôl:

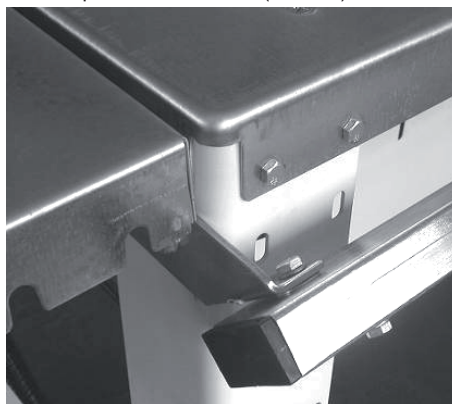
Pripojte kolesa (X, Obr. 11), 4 skrutkami a maticami.



Obr. 11

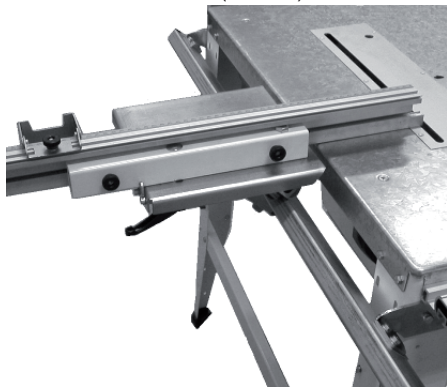
Montáž priečného pravítka:

Montáž priečného vedenia (Obr. 12)



Obr. 12

Montáž posuvného priečneho pravítka. Posuvný pravítko musí byť kolmo na kotúč a asi o 0,5 mm vieš ako stôl (Obr. 13).



Obr. 13

5.3 Odsávanie prachu

Pred uvedením stroja do prevádzky musí byť napojený na odsávanie prachu. Spínač na odsávanie by mal byť automatický, aby pri rozbehu stroja sa zaplo odsávanie. Pripojte hadicu na ochranný kryt nad kotúčom.

5.4 Elektrická prípojka

Elektrický kábel, rovnako ako elektrická prípojka, musí zodpovedať predpisom. Sieťové napätie a frekvencia musia súhlasiť s údajmi na stroji.

Používajte len el. kábel s označením H07RN-F.
Použite poistku = 16A

Opravy a úpravy elektrickej prípojky smie vykonávať iba elektrikár.

5.5 Uvedenie do chodu

Pomocou zeleného tlačidla ON sa stroj zapína a pomocou červeného OFF (C, Obr. 1) sa stroj vypína.

6. Práca so strojom

Správna pracovná pozícia:

Pred strojom mimo oblasť rezu.

Uchopenie obrobku:

Ruky položte mimo oblasť rezu rovno na obrobok. Obrobok vedte v smere línie rezu.

Obrobok posúvajte rovnomerne, nestáčajte ho na hranu, rez vedte rovnobežne s pozdĺžnym pravítkom.

Široké a dlhé obrobky podoprite.

Obsluha:

Vždy dodržiavajte bezpečnostné pokyny a riaďte sa platných predpisov.

Pred spustením píly sa uistite, že pílový kotúč a ochranné kryty sú v správnej polohe.

Pílový kotúč musí dosiahnuť maximálnych otáčok než začnete rezať.

Pozor:

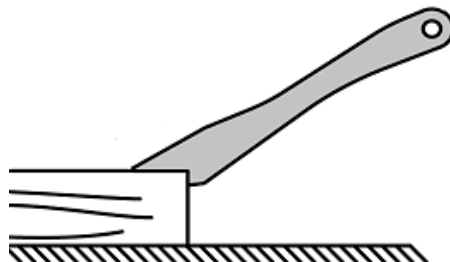
Pred začatím rezania by ste mali skontrolovať stav pílového kotúča. Režte iba ostrým a nepoškodeným pílovým kotúčom.

Nikdy nepoužívajte kotúče s menšou reznou rýchlosťou než sú otáčky stroja.

Guľaté kusy zaistite proti otočeniu. Dbajte na to aby boli obrobky riadne upevnené. Nepoužívajte kotúčovú pílu na drážkovanie a

žliabkovanie.

Pri rezaní malých kusov (menších ako 120 mm) použite podávač (Obr. 14), alebo podávacie drevko.



Obr. 14

Odstránenie zaseknutých kusov dreva je možné len, keď je motor vypnutý a kotúč sa úplne zastavil.

Dbajte najmä na riziko spätného rázu. Rozširovací klin musí byť vždy namontovaný.

Pri použití stroja dbajte na pokyny - pozri prílohu A:

- A1 - pozdĺžny rez
- A2 - pozdĺžny rez s pomocným kusom
- A3 - priečný rez
- A4 - šikmý rez
- A5 - šikmý rez

7. Nastavenie

Všeobecná poznámka:

Nastavenie a serizenie stroja pre prácu môžete vykonávať iba po bezpečnom vypnutí stroja a zabezpečení jeho náhodného zapnutia - vytiahnutím elektrickej prípojky zo zásuvky.

7.1 Výmena a montáž pílového kotúča

Kotúč musí spĺňať technické špecifikácie.

Používajte iba pílové kotúče podľa EN 847-1

Pred montážou skontrolujte, či kotúče nemajú vady (trhliny, zlomené zuby, nie sú ohnuté, pokrútené). Nepoužívajte chybné pílové kotúče.

Zuby pílového kotúča musia smerovať do rezu (dolu).

Vždy používajte vhodné ochranné rukavice, pri manipulácii s pílovým kotúčom.

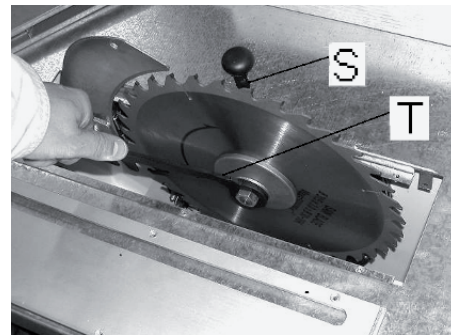
VAROVANIE:

Výmenu pílového kotúča vykonávajte iba ak je stroj odpojený z elektrickej siete.

Odstráňte ochranný kryt píly (A, Obr. 1) a vložku stola (B).

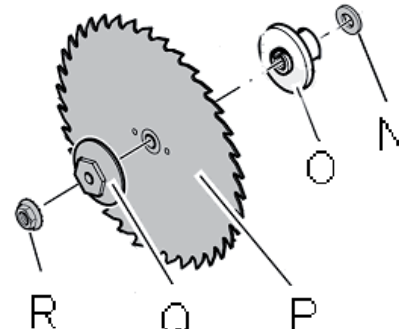
Vysuňte pílový kotúč do najvyššej polohy. Povoľte maticu dodaným kľúčom (T, Obr. 15) istite hriadeľ proti pootočeniu pomocou zástrčného čapu (S, Obr. 15)

POZOR: Levotočivý závit



Obr. 15

Odstráňte maticu (R, Obr. 16) a prírubu (Q).



Obr. 16

Namontujte pílový kotúč (P) na hriadeľ píly. Dajte zuby pílového listu do správneho smeru (predok dole).

Namontujte prírubu a pevne utiahnite maticu.

Postup montáže:

- Istiaci krúžok (N)
- Strediaci prírubu (O)
- Pílový kotúč (P)
- Prírubu (Q)
- Matka s ľavým závitom (R)

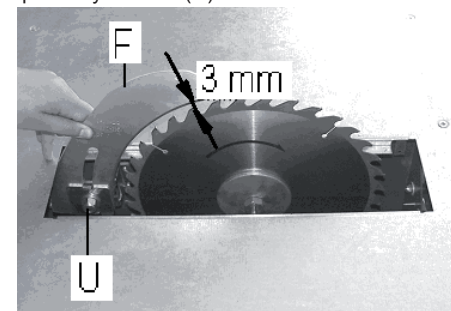
Namontujte vložku stola a ochranný kryt píly.

7.2 Montáž roztváracieho klinu

Roztvieracie klin musí byť vždy namontovaný.

Vytiahnite el. kábel zo zásuvky.

Roztvieracie klin (F, Obr. 17) musí byť vždy upevnený matkou (U).



Obr. 17

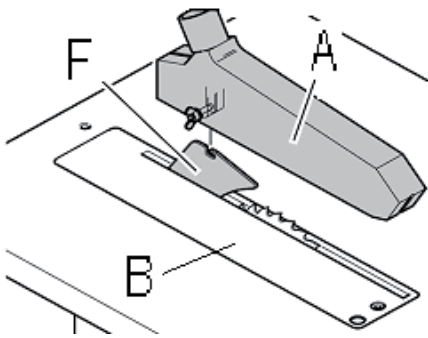
Nastavte medzeru medzi zubami kotúča a roztvieracím klinom 2 až 5 mm.

Dobre dotiahnite matice (U).

7.3 Montáž ochranného krytu píly

Ochranný kryt píly musí byť vždy namontovaný.

Upevnite ochranný kryt píly (A, Obr. 18) pomocou 1 skrutky, 1 podložky a 1 krídlové matice na roztvárací klin (F).



Obr. 18

Ochranný kryt píly musí byť spustený až k obrábanému obrobku, aby zakryl čo možno najlepšie zuby píly.

Nikdy nenastavujte stroj keď je zapnutý.

7.4 Vysunutie a naklápanie kotúča

Nastavenie kotúča nesmie byť nikdy vykonané, ak je stroj v prevádzke.

K výškovému nastaveniu použite prednú páku (I, Obr. 1).

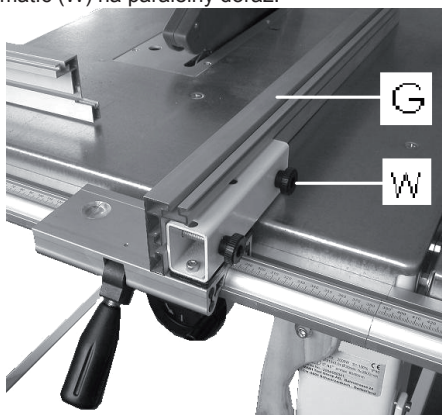
Pre naklopenia kotúča použite naklápacie páku (H, Obr. 1). Utiahnite gombík na zámku vo vybranej polohe.

Po pre nastavenie spúšťajte pílu opatrne.

7.5 Nastavenie pozdĺžneho pravítka

Nikdy nepřenastavujte pozdĺžne pravítko za chodu píly.

Namontujte hliníkový profil (G, Obr. 19) pomocou dvoch skrutiek a dvoch krídlových matíc (W) na paralelný doraz.



Obr. 19

Poznámka:

Rezanie širokých obrobkov vykonávajte pomocou pozdĺžneho dorazu (Obr. 19)

Rezanie malých obrobkov (šírka menšia ako 120 mm) vykonávajte s položeným hliníkovým profilom (Obr. 20)



Obr. 20

7.6 Nastavenie formátovacieho stola

Koncový doraz 90° je nastavený z výroby.

Vytiahnite el. kábel zo zásuvky.

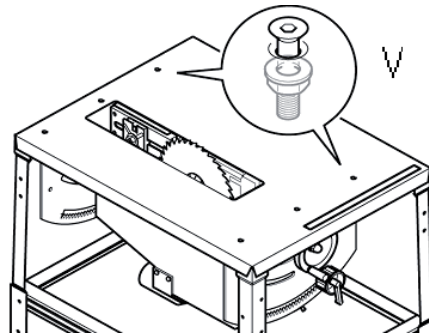
Novo nastavte doraz 90°.

7.7 Rovnobežnosť pílového kotúča

Pílový kotúč je nastavený rovnobežne vo výrobe.

Vytiahnite el. kábel zo zásuvky.

Uvoľnite skrutky na povrchu stola (V, Obr. 21) a novo nastavte pílu.



Obr. 21

8. Údržba a kontrola

Pri údržbe a kontrole vždy vytiahnite el. kábel zo zásuvky.

Čistenie:

Pravidelne čistite stroj.

Denne vyskúšajte funkciu odsávania.

Poškodené ochranné kryty okamžite vymeňte.

Opravy elektrickej prípojky smie vykonávať iba elektrikár.

Vyvarujte sa neupratane stroje od triesok a odpadu. Vetranie motora nesmie byť blokované trieskami.

Poškodené ochranné kryty okamžite vymeňte.

Pílový kotúč:

Vytiahnite el. kábel zo zásuvky.

Starostlivosť o pílový kotúč zverte iba poverenej osobe.

Používajte iba nepoškodené pílové kotúče.

Tupé pílové kotúče ihneď vymeňte.

Elektrická stop brzda motora:

Ak je doba zastavenie po vypnutí vypínača dlhšie ako 10 sekúnd musí sa stroj nastaviť. Obráťte sa na Dodávateľa stroja.

9. Riešenie problémov

Motor sa nespustí

- * Nie je prúd, skontroluj napájanie a poistku.
- * Motor, vypínač alebo kábel je poškodený to môže vymeniť elektrikár.

Veľké vibrácie stroja.

- * Stroj stojí nakrivo
- * Zašpinený pílový kotúč
- * Poškodený remeň
- * Poškodený pílový kotúč - ihneď vymeniť

Rez nie je presne kolmý

- * Zle nastavený pokosový doraz
- * Zle nastavený otočný doraz

Obrobok zviera doraz

- * Doraz nie je rovnobežne s pílovým listom
- * Krivý obrobok
- * Príliš veľký prítlačný tlak

Zlý rez kotúča (rozstrapkaný obrobok)

- * Zle zvolený pílový kotúč
- * Zle namontovaný pílový kotúč
- * Tupý pílový kotúč
- * Nehomogénny obrobok
- * Príliš vysoký prítlačný tlak

Kotúč kopol materiál späť

- * Doraz nie je vodorovne s pílovým kotúčom
- * Nie je namontovaný roztvárací klin.

10. Ochrana životného prostredia

Zariadenie obsahuje materiály, ktoré môžu byť využité alebo recyklované. Prosím, nechajte to našpecializované inštitúcie.

11. Voliteľné Príslušenstvo

(A, obr 22) obj kod: 121-10000811

Pravé rozšírenie stola 550 x 800 mm vrátane rozšírenia vodítka pre pozdĺžny doraz.



Obr. 22



Obr. 23

12. Bezpečná práca

viď Príloha A

A1 - pozdĺžny rez

A2 - pozdĺžny rez s pomocným kusom

A3 - priečny rez

A4 - šikmý rez

A5 - šikmý rez

CE-Megfelelősségi nyilatkozat

Termék: Körfűrészgép

JTS-315SP

Típuszám: 10000910SM, 10000910ST, 10000914M

Márka: JET

Gyártó:

TOOL FRANCE SARL

9 Rue des Pyrénées, 91090 LISSES, France

Saját felelősségünkre ezúton kijelentjük, hogy ez a termék megfelel az alábbi előírásoknak:

- * 2006/42/EC Machinery Directive
- * 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility
- * 2011/65/EC RoHS directive

A termék tervezése összhangban van az alábbi szabványokkal:

** EN ISO 12100:2010, EN 1870-19:2013 / EN 60204-1:2006+A1:2009, EN 55014-1:2006+A1+A2 / EN 55014-2: 1997+A1+A2, EN 61000-6-2:2016 / EN 61000-6-4 : 2007+A1-2011

A műszaki dokumentációt készítette:

Head Product-Mgmt.

TOOL FRANCE SARL



2019-03-06 Christophe SAINT SULPICE, General Manager

TOOL FRANCE SARL

9 Rue des Pyrénées, 91090 LISSES, France

Kedves Vásárló!

Nagyon köszönjük a bizalmat, melyet az új JET termék megvásárlásával szavazott meg nekünk. Ez a kézikönyv a **JET JTS-315SPM Körfűrészgéptulajdonosai** és üzemeltetői számára készült a biztonságos telepítés, üzemeltetés és karbantartás érdekében.

Kérjük, olvassa el figyelmesen és részletesen a jelen használati útmutatóban és a kísérő dokumentumokban leírt információkat. A JET gépet a jelen útmutató és utasítások szerint használja, így elérheti annak maximális élettartamát és teljesítményét. Tartsa be a munkabiztonsági szabályokat.

Sok szakmai és személyes örömet kívánunk Önnek a JET géppel végzett munkája során.

Tartalomjegyzék

1. Megfelelőségi nyilatkozat

2. JET Garanciális szerviz

3. Biztonság

Alapvető biztonsági tájékoztatás
Általános biztonsági utasítások
A kockázatok

4. A termék műszaki leírása

Műszaki adatok
Zajszint
A csomagolás tartalma
A gép leírása

5. Szállítás és beüzemelés

Szállítás és kirakodás
Összeszerelés
Porelszívás
Hálózati csatlakozás
Elindítás

6. Munkavégzés a géppel

7. Beállítás

Fűrészlapcseréje és felszerelése
Hasítóék felszerelése
Védőburkolat felszerelése
Fűrészlap emelése és döntése
Hosszútköző beállítása
Formatizáló asztal beállítása
A fűrészlappárhuzamosságának a beállítása

8. Karbantartás és ellenőrzés

9. Problémamegoldás

10. Környezetvédelem

11. Opcionális tartozékok

1. Megfelelőségi nyilatkozat

Kijelentjük, hogy a termék megfelel az útmutató 14. oldalán megnevezett irányelvnek és szabványoknak.

2. JET Garanciális szerviz

A JET márkánál arra törekszünk, hogy a termékeink a lehető legmagasabb minőségűek és élettartamúak legyenek. Ezért nyújtunk garanciát a termékeinkre.

A garancia érvényesítését az IGM nástroje a stroje s.r.o. (IGM szerszámok és gépek) cég hatályos szerződési feltételei és reklamációs rendje szabályozzák, amelyek aktuális változata megtekinthető a www.igmttools.hu.

3. Biztonság

3.1 Alapvető biztonsági tájékoztatás

Ez a gép fa, faanyagok és puha műanyag

vágására szolgál. Tilos az egyéb anyagok vágása. Bizonyos esetekben engedélyezett lehet a forgalmazóval történő egyeztetés és az általa kiadott írásbeli engedély alapján. Ne vágjon fémet.

Ne vágjon gömbölyű munkadarabokat megfelelő segédeszközök nélkül, vagy erős befogás nélkül. A fűrészlap megfordíthatja a munkadarabot. A gép helyes használata magában foglalja a jelen útmutatóban leírt rendszeres üzemeltetési és karbantartási munkálatokat.

A géppel csak az üzemeltetéssel és karbantartással megismertetett, valamint a veszélyekről tájékoztatott személyek dolgozhatnak.

A felhasználónak teljesítenie kell a törvényben előírt korhatár feltételét. A gép csak tökéletes műszaki állapotban használható. A munka során az összes védőburkolatnak fel kell lennie szerelve.

A jelen használati útmutató utasításai mellett tartsa be az Ön országában érvényes biztonsági előírásokat, külön jogszabályokat, és a famegmunkáló gépek használatára vonatkozó általános érvényű műszaki szabályokat is.

A forgalmazó és a gyártó nem vállal semmilyen felelősséget a jelen használati útmutatónak ellentmondó használatból eredő esetleges károkért és sérülésekért. A kockázatot egyedül a felhasználó viseli.

3.2 Általános biztonsági utasítások

Helytelen használat esetén a gép veszélyes lehet.

A jelen használati útmutató utasításai mellett tartsa be az Ön országában érvényes biztonsági előírásokat, külön jogszabályokat, és a famegmunkáló gépek használatára vonatkozó általános érvényű műszaki szabályokat is.

Őrizze meg ezt a használati útmutatót a gép közelében, óvja meg a nedvességtől, és a gép eladásakor adja át az új tulajdonosnak.

A gépen tilos mindennemű módosítás, átalakítás. Minden egyes bekapcsolás előtt naponta ellenőrizze a gép hibátlan műszaki állapotát és a védőburkolatokat. Ha hibát állapít meg a gépen vagy a védőburkolatokon, azonnal hárítsa el. A gépet csak hibátlan műszaki állapotban indítsa el.

A hosszú hajat védje sapkával vagy hajhálóval. Ne viseljen bő öltözetet, a karkötőit, gyűrűit és a láncait munka előtt tegye félre. Kizárólag biztonsági munkacipőt viseljen, szabadidő cipő vagy sandál viselése semmiképp sem elegendő! Tartsa be a személyi munkavédelmi előírásokat.

Mindig használjon védőszemüveget és fülvédőket. Az eszközök élesek, ezért komoly sérüléseket okozhatnak. Mindig óvatosan bánjon velük!

A gépen való munka során ne viseljen munkakesztyűt! A fűrészlap biztonságos mozgatása során használjon munkakesztyűt.

Tartsa be a jelen használati útmutató „Munkabiztonság” című fejezetében leírtakat.

Ellenőrizze, a fűrészlap forgásirányát a géphez viszonyítva.

Ne kezdjen fűrészelni amíg a fűrészlap teljes sebességgel nem forog. Figyeljen a fűrészlap leállási idejére, nem lépheti túl a 10 másodpercet. Tilos a fűrészlapot a korongra gyakorolt oldalirányú nyomással megállítani.

Győződjön meg arról, hogy a munkához elegendő helye van. Nagy és nehéz munkadarabok esetében használjon megfelelő asztalt és kiszélesített támaszfelületet.

Szenteljen különös figyelmet a visszarúgás kockázatának csökkentésére. A hasítóékneka gépen mindig fel kell lennie szerelve. Azék távolsága a fűrészlaptól nem lehet több mint 5 mm.

A géppel ne végezzen olyan műveletet, amelyre nem alkalmas.

PI. a fűrészgépet ne használja rönk és tűzifa fűrészelésére. Ne végezzen pontatlan vágásokat. A kezét soha ne helyezze a fűrészlaphoz közel ill. rajta keresztül.

Keskeny munkadarab fűrészeléskor (keskenyebb mint 120 mm) használjon előtolót vagy szorítófát.

Előtolóval vagy szorítófával vezesse a munkadarabot a fűrészlap irányába, amíg az a vágást végzi.

A fűrészgép használatát nem ajánljuk horonyvágásra. Győződjön meg róla, hogy aleválló munkadarab részek nem akadnak meg a fűrészlapban és az nem rúgja ki őket.

A megakadt munkadarabot csak akkor távolítsa el, ha a motor ki van kapcsolva és a gép teljesen leált.

Az elszívást úgy szerelje fel, hogy elegendő helye legyen a gép biztonságos üzemeltetéséhez és a munkadarab biztonságos megfogásához.

A szekrény belsejét tartsa tisztán. Tisztítsa meg a fűrészlap burkolatát és az elszívó tömlőt.

Ügyeljen a megfelelő megvilágításra.

Figyeljen arra, hogy a gépalátéten álljon.

Győződjön meg arról, hogy az elektromos vezetékek nem akadályozzák a biztonságos munkavégzést. A munkaterületet tartsa tisztán. Munka közben soha ne nyúljon a géphez.

Legyen figyelmes és összpontosult. A munkát ésszerűen végezze. Soha ne dolgozzon kábítószerek, mint az alkohol és a drogok, hatása alatt.

Figyeljen a gyerekekre az üzemelő gép körül. Az üzemelő gépet soha ne hagyja felügyelet nélkül. Mielőtt elhagyná a munkaterületet, mindig kapcsolja ki a gépet.

Munka közben vigyázzon az ujjaira és egyéb testrészeire is. Soha ne indítsa el a gépet védőburkolatok nélkül.

A gépre ne álljon rá. Az elektromos csatlakozóelem meghibásodásai javítását csak villanyszerelő végezheti. A meghibásodott kábelt azonnal cserélje ki.

A fapor robbanékony és káros az egészségre. Főként a trópusi és a kemény fajták esetében, pl. bükk, tölgy, a fapor rákkeltő anyagokat is tartalmazhat. Mindig használjon megfelelő porelszívó berendezést.

A megmunkálás előtt a munkadarabból távolítsa el a szegeket és az egyéb idegen anyagokat.

A maximális és a minimális méretet illető specifikációk

A keskeny és a vékonyfalú munkadarabokat csak finom fogú fűrészlapalappal vágja. Soha ne vágjon egyszerre több munkadarabot vagy több darabból álló munkadarabot. Fennáll a baleset veszélye, amennyiben az egyes darabok beszorulnak, és a fűrészlap visszarúgja őket.

Soha ne fűrészljen olyan fát, amely tartalmaz: kötelet, cernát, zsinórt, kábelt vagy drótot.

A tisztább vágásvalamint abiztonságosabb munkavégzés érdekében a fűrészre ne gyakoroljon túlzott nyomást.

A fűrészgépet és a fűrészlapot a meghatározott célra és megfelelő mértékben használja.

Soha ne távolítsa el a fűrészlap védőburkolatát – ez balesetveszélyes.

Az áramcsatlakoztatást és a javításokat csak szakképzett villanyszerelő végezheti.

A gépet ne használja abban az esetben, ha nem működik megfelelően az ON-OFF kapcsoló.

Egyéb tartozékok használata a jelen használati útmutatóban javasoltakon kívül veszélyes lehet. Bármely módosítás, beállítás vagy karbantartás előtt a gépet csatlakoztassa le az áramforrásról.

Fűrészlap cseréje esetén győződjön meg róla, hogy helyesen van felszerelve a hasítóék.

Győződjön meg róla, hogy megfelelő a fűrészlap a munkadarab megmunkálására.

Kizárólag EN 847-1 szerinti fűrészlapokat használjon.

Soha ne használjon High Speed Steel (HSS) fűrészlapokat.

A megkárosodott vagy hibás fűrészlapot azonnal cserélje ki.

A megkárosodott munkaasztalt cserélje ki.

3.3 A kockázatok

A gép útmutató szerinti használata során is fennállhatnak bizonyos kockázatok.

A mozgó fűrészlap munka közben balesetet okozhat. Az életlen fűrészlap sérülést okozhat. A munkadarabok beszorulása sérüléshez vezethet.

A faapríték és a forgács károsak az egészségre. Viseljen megfelelő munkaruhát és védőeszközöket: védőszemüveget, fülvédőket és respirátort.

4. A termék műszaki leírása

4.1 Műszaki adatok

Asztal mérete	550 x 800 mm
Hátsó asztalkiegészítők	550 x 800 mm
Fűrészlap max. átmérője	315 mm
Fűrészlap felfogatási nyílása	30 mm
Fűrészlap vastagsága	1,8 - 2,2 mm
Hasítóék vastagsága	2,3 mm
Fordulatszám	50 Hz 2.990 ford./perc
(Fordulatszám)	60 Hz 3.550 ford./perc
Max. vágási magasság 90°/45°	90/60 mm
Fűrészlap döntése	90° - 47°
Elszívó tömlő átmérője	100 mm
Munkaasztal magassága	800 mm
Súly	74 kg

Hálózati csatlakozás 230V

~ L / N / PE 50 (60) Hz	
Motor teljesítményfelvétele	1600W S1-100%
Referenciaáram	7,0
Vezeték (H07RN-F),	3G1, 5 mm ²
Megszakító	16A
Érintésvédelmi osztály	I

Hálózati csatlakozás 400V ~ 50Hz 3L/PE

Motor teljesítményfelvétele	2000W S1-100%
Referenciaáram	3,5 A
Vezeték (H07RN-F),	4G1, 5 mm ²
Megszakító	16A
Érintésvédelmi osztály	I

Hálózati csatlakozás 110V ~ L / N / PE 50Hz

Motor teljesítményfelvétele	1600W S1-100%
Referenciaáram	18,6
Vezeték (H07RN-F),	3G2, 5 mm ²
Megszakító	25A
Érintésvédelmi osztály	I

4.2 Zajszint

Az EN ISO 3744 szerinti (Tolerancia 4 dB)
Funérlemezmunkadarab: 16 mm

Hangnyomásszint (EN 3746 szerint)	
Üresjárat	LwA 99,6 dB (A)
Munkajárat	LwA 104,8 dB (A)

Hangnyomásszint (EN 11202 szerint) :	
Üresjárat	LpA 86,7 dB (A)
Munkajárat	LpA 95,5 dB (A)

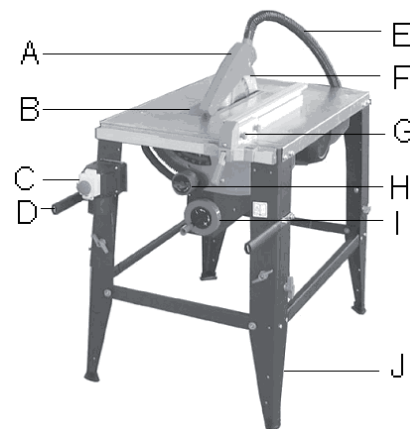
A feltüntetett értékek a kibocsátási szinteket jelzik és nem szükségszerűen a biztonságos üzemeltetési szintet, amely információ segítségével a felhasználó jobban felmérhetia veszélyeket és a kockázatokat.

4.3 A csomagolás tartalma

Fűrészgép állvány
Hátsó asztalhosszabbító
Hosszútköző
Fűrészlap ø315 mm / ø30 mm felfogatás
Hasítóék
Fűrészgép burkolata

Elszívócsont tömlővel
2 görgő
2 fogantyú áthelyezéshez
Előtoló
Szerszámkészlet
Használati útmutató
Pótalkatrész-jegyzék

4.4 A gép leírása



1. ábra

A – Fűrészlap burkolat
B – Asztalbetét
C – Biztonsági kapcsoló
D – Fogantyú áthelyezéshez
E – Tömlő porelszíváshoz
F – Hasítóék
G – Hosszútköző
H – Fogantyú a fűrészlap döntéséhez
I – Fűrészlap emelőkar
J – Összecusukható állványlábak

5. Szállítás és beüzemeltetés

5.1 Szállítás és kirakodás

A fűrészlap burkolatát soha ne emelje fel. A fűrészlapot szállítás során fedje le. A gép üzemelésreszolgál. A gépet helyezze száraz helyiségbe, stabil és szilárd padlóra.

Az egyszerűbb szállítás érdekében a gép csak részben összeszerelt.

FIGYELMEZTETÉS:

A sérülések elkerülése érdekében a gépet ne csatlakoztassa a hálózathoz és ne kapcsolja be, amíg nincs teljes mértékben összeszerelve.

5.2 Összeszerelés

Szerelje össze a gépet a jelen használati útmutatóba foglalt utasítások szerint. Ha az utasításokat pontosan betartja, a gép összhangban lesz a biztonsági előírásokkal és biztonságosan beüzemeltethető.

Amennyiben a gép szállításakor vagy kicsomagolásakor megállapítja, hogy a gép sérült, azonnal jelezze a hibát a forgalmazónak és a gépet ne üzemeltesse be.

A csomagolást az ökológiai szempontok figyelembe vételével ártalmatlanítsa.

Szerszámok a fűrészgép összeszereléséhez:

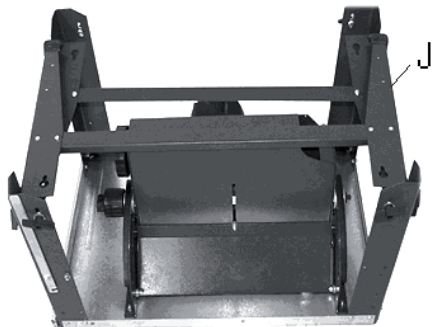
csillagfejű csavarhúzó
kulcs 22 mm
kulcs 17 mm
kulcs 10 mm
kulcs 8 mm
egy pár munkakesztyű

Állvány:

Az állvány négy lába a szállításkor le van szerelve.

Az állvány összeszerelése:

- A négy lábat helyezze az állványra (J, 2. ábra) és az anyacsavarokat erősen húzza be.



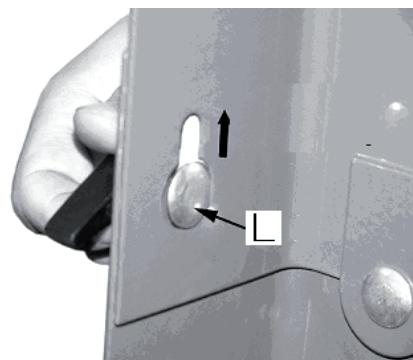
2. ábra

- A rövid léceket helyezze az állványra (3. ábra) és húzza be az anyacsavarokat.



3. ábra

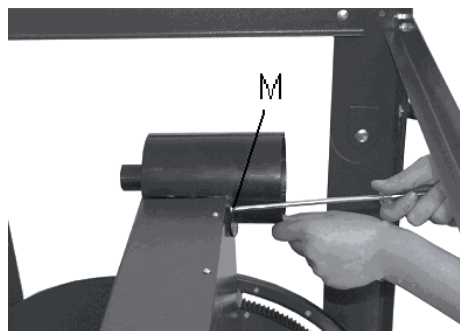
MEGJEGYZÉS: az összekötő csavarokat a horonyba kell helyezni (l, 4. ábra) és rögzíteni szárnyas anya segítségével.



4. ábra

Elszívőcsonk felszerelése

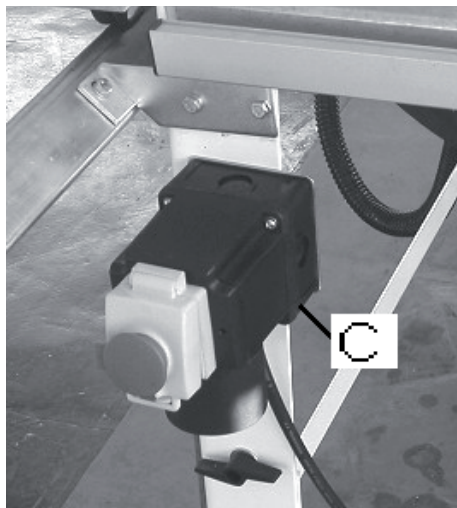
Szerelje fel az elszívőcsonkot három töcsavarral (M, 5. ábra)



5. ábra

A biztonsági kapcsoló felszerelése:

Szerelje fel a biztonsági kapcsolót az első láb bal oldalára (C, 6. ábra) és rögzítse két M4x60 csavarral és két M4 biztosítóanyával.



6. ábra

A fűrészlap felszerelése:

lásd a 7.1 fejezetet

Hasítóék felszerelése:

lásd a 7.1 fejezetet

Az asztalbetét felszerelése:

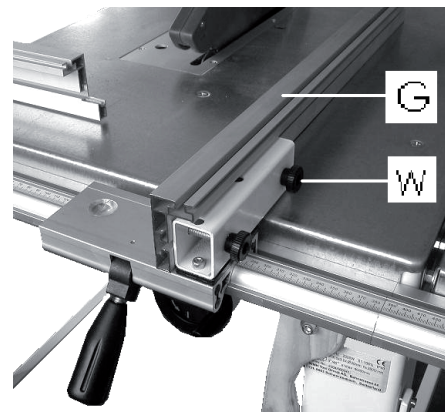
Az asztalbetétet hat csavar segítségével erősen rögzítse az asztalhoz.

A fűrészlap burkolat felszerelése

lásd a 7.1 fejezetet

A hosszútköző felszerelése:

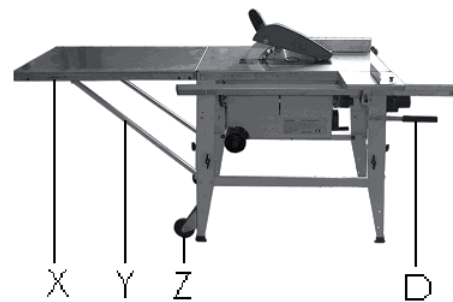
Szerelje fel Az ütközőpofát acsúszósarura Szerelje fel az alumínium profilt (G, 7. ábra) 2 csavar és 2 szárnyasanya segítségével (W, 7. ábra) az ütközőpofára.



7. ábra

Asztalhosszabbító felszerelése:

Szerelje fel a hátsó asztalhosszabbítót (X, 8. ábra) és a támasztót (Y).

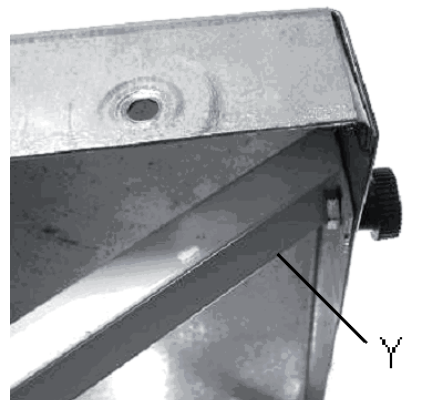


8. ábra



9. ábra

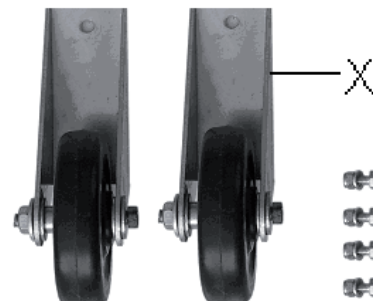
A asztallapokat helyezze egy síkba és húzza be az anyacsavarokat.



10. ábra

Szállító görgők felszerelése:

Szerelje fel a görgőket (X, 11. ábra) 4 csavar és anya segítségével.



11. ábra

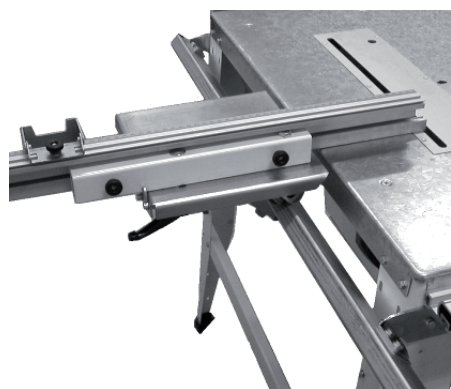
Keresztüköző felszerelése:

Szerelje fel a keresztüközőt (12. ábra)



12. ábra

Az állítható keresztüközőnek a fűrészlapra merőlegesnek kell lennie és kb. 0,5 mm magasabbnak mint az asztal (13. ábra).



13. ábra

5.3 Porelszívás

A beüzemelés előtt a gépet porelszívó berendezésre kellcsatlakoztatni. A gép elindításakor a porelszívásnak automatikusan be kell kapcsolnia. A tömlőt csatlakoztassa a fűrészlap feletti védőburkolathoz.

5.4 Hálózati csatlakozás

Az elektromos kábelnek és a csatlakozónak meg kell felelniük az előírásoknak. A hálózati feszültségnek és a frekvenciának meg kell felelnie a gépen feltüntetett adatoknak. Csak H07RN-F jelölésű kábelt használjon.

Használjon 16 Amegszakítót.

Az elektromos bekötést, annak módosítását vagy javítását csak villanyszerelő végezheti.

5.5 Elindítás

A gépa zöld ON gombbal kapcsolható be és a piros OFF gombbal kapcsolható ki (C, 1. ábra)

6. Munkavégzés a géppel

Helyes munkapozíció:

Álljon a gép előtt a fűrészelési vonalon kívül.

A munkadarab megfogása:

A kezeit helyezze laposan a munkadarabra a fűrészelési vonalon kívülre. A munkadarabot tolja a fűrész irányába.

A munkadarabot folyamatosan nyomja előre, ne forgassa a szélére, és vezesse párhuzamosan a hosszűtközővel. A széles vagy hosszú munkadarabokat támassza alá.

A gép kiszolgálása:

Tartsa be a biztonsági utasításokat és az érvényes előírásokat.

Mielőtt bekapcsolja a fűrészgépet, győződjön meg róla, hogy a fűrészlap és a védőburkolatok a helyes pozícióban vannak.

A vágás megkezdéséhez a fűrészlapnak a maximális fordulatszámon kell forognia.

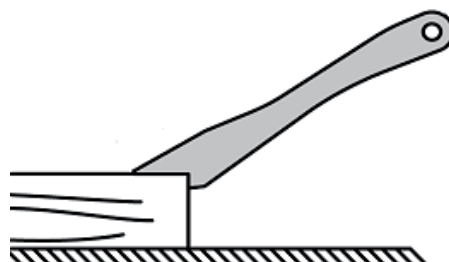
Figyelem!

Mielőtt megkezd fűrészelni,ellenőrizze a fűrészlap állapotát. Kizárólag éles és hibátlan fűrészlappal dolgozzon!

Soha ne használjon kisebb vágási sebességű fűrészlapokat mint a gép fordulatszáma.

A gömbölyű munkadarabokat rögzítse forgás ellen. Ügyeljen arra, hogy a munkadarabokat megfelelően rögzítse. A körfűrészgépet ne használja horonyvágásra.

Kisméretű munkadarabok fűrészélése esetén (kisebb mint 120 mm) használjon előtolót (14. ábra) vagy előtoló fát.



14. ábra

A megakadt fadarabokat csak azután távolítsa el, miután a motor kikapcsolt és a fűrészlap teljesen leállt.

Ügyeljen a visszarúgás veszélyére. A hasítóékeknek mindig fel kell lennie szerelve.

A gép használata alatt tartsa beaz utasításokat – lásd azA mellékletet.

- A1 –hosszanti vágás
- A2 –hosszanti vágás segédadarabbal
- A3 –keresztvágás
- A4 –ferde vágás
- A5 –ferde vágás

7. Beállítás

Obecná poznámka:

Általános megjegyzés:

A gépbeállításokat csak azután végezheti, miután a gépet biztonságosan kikapcsolta és a véletlenszerű bekapcsolása megakadályozása érdekében a hálózati csatlakozót kihúzta azaljzatból.

7.1 Fűrészlap cseréje és felszerelése

A fűrészlapnak meg kell felelnie a műszaki specifikációknak. **Kizárólag az EN 847-1 szabványnak megfelelő fűrészlapot használjon.**

A felszerelés előtt győződjön meg róla, hogy a fűrészlap hibátlan (élezett, törött fog nélküli, hajlítatlan). Ne használjon hibás fűrészlapot.

Ügyeljen arra, hogy a fűrészlapon lévő fogak a vágás irányába helyezkedjenek el (lefelé).

A fűrészlap mozgatása során mindig használjon munkakesztyűt.

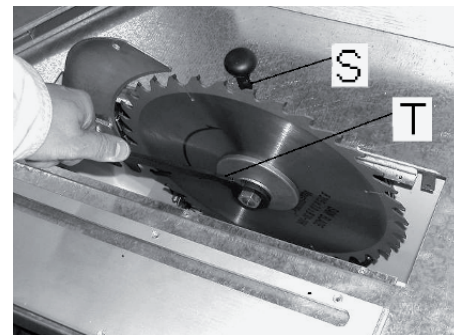
FIGYELMEZTETÉS:

A fűrészlap cseréje előtt csatlakoztassa le a gépet az áramforrásról.

Távolítsa el a fűrészlap védőburkolatát (A, 1. ábra) és az asztalbetétet (B).

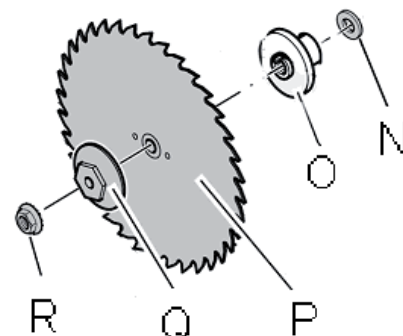
A fűrészlapot emelje meg a lehető legmagasabbra. Lazítsa ki az anyát a mellékelt kulccsal (T, 15. ábra), a tengelyt pedig biztosítsa forgás ellen tengelyrögzítő csap segítségével (S, 15. ábra)

FIGYELEM: Balmenet



15. ábra

Távolítsa el az anyát (R, 16. ábra) és a karimát (Q)



16. ábra

Tegye rá a fűrészlapot a tengelyre (P) úgy, hogy a fűrészlapon lévő fogak a vágás irányába helyezkedjenek el (lefelé).

Csavarozza fel a karimát és az anyát erősen húzza be.

A szerelés sorrendje:

- szorítógyűrű (N)
- központosító karima (O)
- fűrészlap (P)
- karima (Q)
- balmenetes anyacsavar (R)

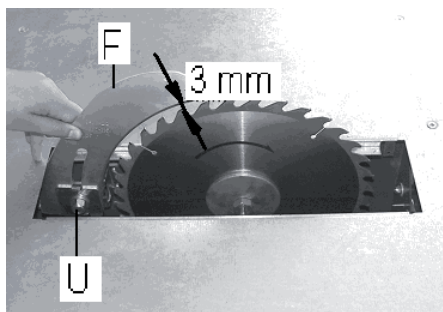
Szerelje fel az asztalbetétet és a fűrészlap védőburkolatát.

7.2 A hasítóék felszerelése

A hasítóékeknek mindig fel kell lennie szerelve.

Húzza ki a hálózati kábelt az aljzattól.

A hasítóéket mindig rögzíteni kell (F, 17. ábra) az anya segítségével (U).



17. ábra

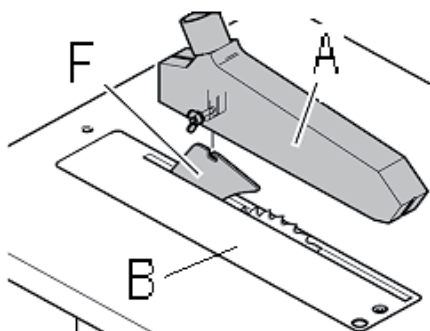
A fűrészlap és a hasítóék között állítson be 2–5 mm rést.

Erősen húzza be az anyákat (U)

7.3 A fűrészlap védőburkolat felszerelése

A fűrészlap védőburkolatnak mindig felszerelve kell lennie.

A fűrészlap védőburkolatot egy csavar, egy alátét és egy szárnyasanya (A, 18. ábra) segítségével rögzítse a hasítóékre (F).



18. ábra

A fűrészlap védőburkolatot engedje le egészen a munkadarabig, hogy a lehető legjobban takarja a fűrészlap fogait.

A gépbeállítást soha ne végezze addig, amíg a gép be van kapcsolva.

7.4 A fűrészlap megemelése és döntése

A fűrészlap beállítását soha ne végezze, amíg a gép üzemel.

A magasság beállításához használja az elülső kart (I, 1. ábra)

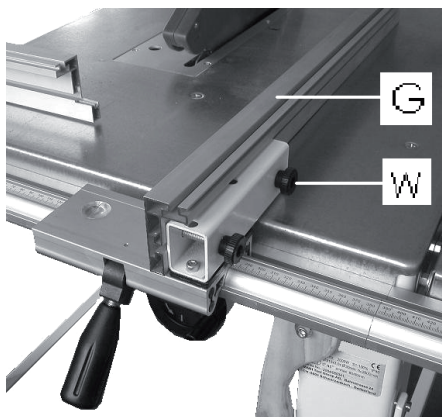
A fűrészlap döntéséhez használja agérvágás beállítására szolgáló kart (H, 1. ábra). A megfelelő pozícióban húzza be a gombot a záron.

Átállításkor a fűrészlapot óvatosan engedje le.

7.5 A hosszútköző beállítása

A hosszútköző beállítását soha ne végezze a gép működése alatt.

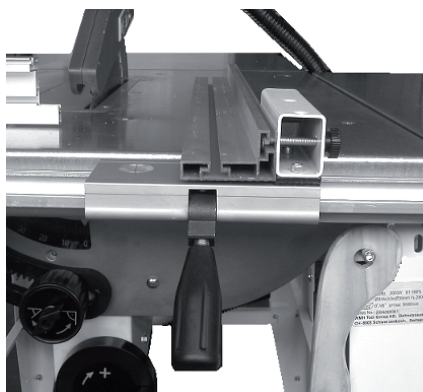
Szerelje fel az alumínium profilt (G, 19. ábra) két csavar és két szárnyasanya segítségével (W) a hosszútközőre.



19. ábra

A széles munkadarabok vágását végezze hosszútköző használatával segítségével (19. ábra).

A keskeny munkadarabok vágását (keskenyebbek mint 120 mm) végezze alumínium profilal (20. ábra)



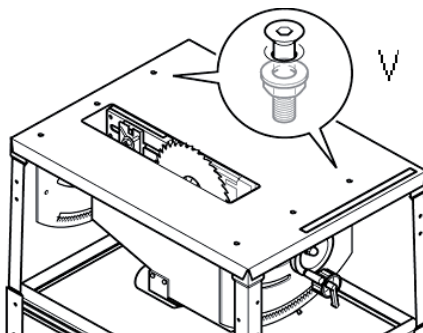
20. ábra

7.6 Formatizáló asztal beállítása

A végütköző gyárilag be van állítva 90° fokban. Húzza ki a hálózati kábelt az aljzatból. Újra állítsa be a végütközőt 90 fokban.

7.7 A fűrészlap párhuzamossága

A fűrészlap párhuzamossága gyárilag be van állítva. Húzza ki a hálózati kábelt az aljzatból. Lazítsa meg a csavarokat az asztal tetején (V, 21. ábra) és a fűrészlapot újra állítsa be.



Obr. 21

8. Karbantartás és ellenőrzés

A beállítást és az ellenőrzést csak akkor végezze, miután a hálózati kábelt kihúzta az aljzatból.

Tisztítás:

A gépet rendszeresen tisztítsa.

Naponta ellenőrizze az elszívást.

A megkárosodott védőburkolatokat azonnal cserélje ki.

Az elektromos bekötés javítását csak villanyszerelő végezheti.

A gépet mindig tisztítsa meg a forgácsoló és a hulladékoktól, hogy a forgács a motor szellőzését ne akadályozza.

A megkárosodott védőburkolatokat azonnal cserélje ki.

Fűrészlap:

Húzza ki a hálózati kábelt az aljzatból.

A fűrészlappal való törődést csak az erre jogosult személyre bízva. Kizárólag hibátlan fűrészlappal dolgozzon! Az életlen fűrészlapot azonnal cserélje ki!

Elektromos motorfék:

A gépet újra be kell állítani, ha kikapcsolása után a gép leállása több mint 10 másodpercig tart. Forduljon a forgalmazóhoz.

9. Problémamegoldás

Nem indítható a motor

- A gép nem kap áramot - ellenőrizze az elektromos vezetéket és a hálózati megszakítót.
- Meghibásodott a motor, a kapcsoló vagy a kábel –villanyszerelő kicserélheti.

A gép nagyon rezeg

- A gép görbén áll
- Szennyezett fűrészlap
- Megkárosodott ékszíz
- Megkárosodott fűrészlap –azonnal cserélje ki.

A vágási szög nem 90 fokos

- A gérvágó ütköző.nincsmegfelelően beállítva.
- A forgatható ütköző nincs megfelelően beállítva.

A munkadarab érinti az ütközőt

- Az ütköző nem párhuzamos afűrészlappal
- Görbe a munkadarab
- Túl nagy erővel tolja a munkadarabot

Nem megfelelő vágás (rojtzott munkadarab)

- Nem megfelelő a fűrészlap
- A fűrészlapot helytelenül szerelte fel
- A fűrészlapéletlen
- A munkadarab inhomogén.
- Túl nagy erővel tolja a munkadarabot

A fűrészlap visszarúgta a munkadarabot

- Az ütköző nem párhuzamos afűrészlappal
- Nincs felszerelve a hasítóék.

10. Környezetvédelem

A berendezés tartalmaz olyan anyagokat, amelyeket fel lehet használni és újra lehet hasznosítani. Kérem, bízva specializált intézményekre.

11. Opcionális tartozékok

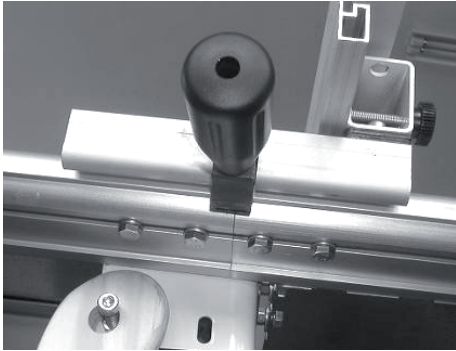
(A, 22. ábra) rend. kód: 121-10000811 Jobboldali asztalhosszabító 550 x 800 mm hosszútközővel együtt.

12. „Munkabiztonság“

- A1 – hosszanti vágás
- A2 – hosszanti vágás segédadarabbal
- A3 – keresztvágás
- A4 – ferde vágás
- A5 – ferde vágás



22. ábra



23. ábra

12. „Munkabiztonság“

- A1 – hosszanti vágás
- A2 – hosszanti vágás segéddarabbal
- A3 – keresztvágás
- A4 – ferde vágás
- A5 – ferde vágás

CE-Oświadczenie o zgodności

Produkt: Pilarka tarczowa

JTS-315SP

Numer: 10000910SM, 10000910ST, 10000914M

Marka: JET

Producent:

TOOL FRANCE SARL

9 Rue des Pyrénées, 91090 LISSES, France

Z pełną odpowiedzialnością oświadczamy, że produkt, który został opisany w niniejszej instrukcji obsługi spełnia następujące standardy:

- * 2006/42/EC Machinery Directive
- * 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility
- * 2011/65/EC RoHS directive

Zaprojektowany zgodnie z:

** EN ISO 12100:2010, EN 1870-19:2013 / EN 60204-1:2006+A1:2009, EN 55014-1:2006+A1+A2 / EN 55014-2: 1997+A1+A2, EN 61000-6-2:2016 / EN 61000-6-4 : 2007+A1-2011

Dokumentacja techniczna opracowana została przez:

Head Product-Mgmt.

TOOL FRANCE SARL



2019-03-06 Christophe SAINT SULPICE, General Manager

TOOL FRANCE SARL

9 Rue des Pyrénées, 91090 LISSES, France

PL - Polski

Instrukcja obsługi (tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zaufanie, które nam okazałeś kupując od nas nową maszynę JET. Niniejsza instrukcja została przygotowana dla właścicieli i użytkowników **JET JTS-315SPM Pilarki tarczowej**, w której znajdują się bardzo ważne informacje dotyczące instalacji, obsługi, konserwacji oraz zasad bezpieczeństwa. Przeczytaj uważnie wszystkie informacje zawarte w instrukcji obsługi oraz w załączonych dokumentach. W celu zmaksymalizowania wydajności oraz przedłużenia żywotności z maszyny JET należy korzystać zgodnie z instrukcją obsługi oraz bezwzględnie przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa.

Życzymy Państwu samych przyjemnych chwil podczas pracy z maszyną JET

Zawartość

1. Deklaracja zgodności

2. Serwis gwarancyjny JET

3. Bezpieczeństwo

Zasady

Ogólne zasady dotyczące bezpieczeństwa
Ryzyka poboczne

4. Specyfikacja maszyny

Dane techniczne
Poziom hałasu
Zakres dostawy
Opis maszyny

5. Transport i uruchomienie

Transport i wypakowanie
Montaż
Odciąganie pyłu
Połączenie elektryczne
Uruchomienie

6. Praca z maszyną

7. Ustawienie

Wymiana tarczy piłowej
Montaż klina rozszczepiającego
Montaż osłony ochronnej tarczy piły
Wysunięcie i nachylenie tarczy piły
Ustawienie przykładnicy wzdłużnej
Ustawienie stołu przesuwanego
Ustawianie równoległości tarczy

8. Konserwacja i przeglądy

9. Rozwiązywanie problemów

10. Ochrona środowiska

11. Akcesoria opcjonalne

1. Deklaracja zgodności

Oświadczamy, że produkt jest zgodny z dyrektywą i wszystkimi normami wymienionymi na 21 stronie niniejszej instrukcji.

2. Serwis gwarancyjny JET

Firma JET zawsze stara się dostarczać produkty o wysokiej jakości i wydajności. Gwarancja podlega obowiązującym warunkom handlowym oraz zasadom gwarancyjnym firmy IGM narzędzia i maszyny s.r.o. Zasady gwarancyjne dostępne są na stronie www.igm.cz.

3. Bezpieczeństwo

3.1 Zasady

Maszyna przeznaczona jest do pracy z drewnem, materiałami drewnopodobnymi oraz z miękkimi tworzywami sztucznymi. Cięcie innych materiałów dozwolone jest wyłącznie po wcześniejszej konsultacji z producentem.

Nie wolno ciąć metalu.

Elementy o okrągłych kształtach muszą być odpowiednio zamocowane lub podparte. Obrabiany przedmiot może zostać przez tarczę obrócony.

Właściwe użytkowanie oznacza także przestrzeganie opisanych w instrukcji czynności związanych z obsługą oraz konserwacją. Operator maszyny przed rozpoczęciem pracy musi dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz bezwzględnie jej przestrzegać.

Należy przestrzegać dozwolonego wieku określonego przez prawo osób obsługujących maszynę.

Maszyna może być używana tylko w nienagannym stanie technicznym oraz jeśli spełnia wszystkie wymagania dotyczące bezpieczeństwa.

Podczas pracy muszą być zainstalowane wszystkie osłony ochronne.

Oprócz instrukcji obsługi należy zapoznać się również z instrukcjami bezpieczeństwa i specjalnymi przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Należy przestrzegać ogólnych zasad technicznych oraz regulaminu bezpieczeństwa pracy z maszynami do obróbki drewna. Uszkodzenia wynikające z niewłaściwego obchodzenia się z maszyną nie są winą ani producenta, ani dostawcy. Ryzyko ponosi sam użytkownik.

3.2 Ogólne zasady dotyczące bezpieczeństwa

Przy nieodpowiedniej manipulacji z maszyną grozi niebezpieczeństwo poranienia.

Przed pierwszym uruchomieniem maszyny należy dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi i postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji.

Chroń instrukcję obsługi przed zanieczyszczeniem oraz przed wilgocią. W przypadku sprzedaży maszyny przekaż instrukcję nowemu właścicielowi.

Zabronione jest dokonywanie jakichkolwiek zmian i modyfikacji w maszynie.

Codziennie, przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić poprawne działanie wszystkich funkcji maszyny oraz osłon ochronnych.

Zidentyfikowane usterki należy natychmiast usunąć.

Obsługuj maszynę, która jest tylko i wyłącznie

w doskonałym stanie technicznym.

Długie włosy powinny być chronione czapką lub siatkę na włosy.

Podczas pracy przy maszynie nie wolno nosić luźnego ubrania, biżuterii lub krawatów.

Należy pracować tylko i wyłącznie w obuwiu roboczym, nigdy nie zakładaj do pracy sandałów.

Przestrzegaj przepisów o ochronie bezpieczeństwa.

Zawsze należy korzystać z okularów ochronnych oraz ochraniaczy słuchu.

Narzędzia są ostre i mogą spowodować poważne obrażenia, dlatego pracuj z nimi bardzo ostrożnie.

Podczas pracy na maszynie nie wolni używać rękawic ochronnych.

Podczas manipulacji z tarczą piłową należy nosić rękawice ochronne.

Bezwzględnie przestrzegaj rozdziału „Bezpieczeństwo”.

Upewnij się, jeśli kierunek obrotu zgadza się z kierunkiem tarczy oraz pilarki.

Nie wolno rozpoczynać cięcia, dopóki tarcza nie osiągnie pełnej prędkości.

Czas zatrzymania tarczy nie może przekroczyć 10 sekund.

Aby zatrzymać tarczę, w żadnym przypadku nie wolno na nią naciskać z boku.

Upewnij się, że masz wystarczająco dużo miejsca do pracy.

W przypadku cięcia ciężkich i dużych przedmiotów należy zastosować odpowiedni stół oraz rozszerzoną powierzchnię wspierającą.

Szczególną uwagę zwróć na instrukcje dotyczące zminimalizowania ryzyka odrzutu.

Dostarczony klin rozszczepiający powinien zawsze znajdować się na maszynie.

Odległość tarczy od klina nie może przekraczać 5 mm.

Nie należy wykonywać żadnych operacji, do których pilarka nie została przeznaczona np. nie używaj piły do cięcia okrągłego lub opałowego drewna.

Nie wolno wykonywać żadnych cięć

bezpośrednio w dłoniach.

Nigdy nie umieszczaj rąk w zbyt dużej bliskości do tarczy.

Podczas cięcia wąskiego przedmiotu (mniejszego niż 120 mm) należy użyć posuwu materiału lub drewna dociskowego.

W momencie gdy tarcza jest zazębiona należy za pomocą posuwu lub drewna dociskowego posunąć obrabiany przedmiot w kierunku cięcia.

Pilarki nie zaleca się do cięcia rowków.

Upewnij się, że małe kawałki powstałe z obrabianego przedmiotu nie zostaną przez tarczę chwyczone, a następnie wyrzucone.

Zablokowany przedmiot można usunąć tylko wtedy, gdy silnik jest wyłączony, a maszyna została całkowicie zatrzymana.

Urządzenie odciągowe musi zostać zainstalowane tak, aby zapewniona została wystarczająco duża powierzchnia do manipulacji z obrabianym przedmiotem.

Utrzymuj wnętrze skrzynki w czystości.

Pamiętaj o regularnym oczyszczaniu osłony tarczy oraz dyszy ssącej.

Zadbaj o odpowiednie oświetlenie miejsca pracy.

Upewnij się, że urządzenie stoi na stabilnej podstawie.

Upewnij się, że przewód zasilający nie przeszkadza Ci w pracy.

Utrzymuj czystą powierzchnię roboczą.

Nigdy nie wolno dotykać włączonej maszyny.

Podczas pracy bądź uważny i skoncentrowany. Wykonuj swoją pracę bardzo rozważnie. Nigdy nie pracuj pod wpływem środków odurzających, takich jak alkohol czy narkotyki.

Zakaz zbliżania się nieupoważnionych osób, a w szczególności dzieci do włączonej maszyny.

Nigdy nie pozostawiaj pracującej maszyny bez nadzoru.

Jeśli opuszczasz miejsce pracy pamiętaj, żeby zawsze wyłączyć urządzenie.

Uważaj na palce oraz inne części ciała.

Nigdy nie wolno uruchamiać maszyny bez zastosowania osłon ochronnych.

Na maszynie nie należy umieszczać żadnych przedmiotów ani narzędzi.

W razie wystąpienia jakiegokolwiek usterki w połączeniu elektrycznym może ją usunąć wyłącznie wykwalifikowany elektryk.

W przypadku uszkodzenia kabla należy go natychmiast wymienić.

Pył drzewny jest substancją wybuchową, która również stanowi poważne zagrożenie dla zdrowia. Szczególnie należy uważać na twarde drewno, takie jak buk i dąb, które są substancjami rakotwórczymi.

Zawsze używaj odpowiedniego urządzenia odciągowego.

Przed przystąpieniem do obróbki najpierw usuń z obrabianego przedmiotu gwoździe oraz wszystkie inne ciała obce.

Specyfikacje dotyczące maksymalnego lub minimalnego rozmiaru.

Cięcie cienkiego lub cienkościennego przedmiotu - Cięcie za pomocą piły z delikatnym uzębieniem

Nigdy nie tnij jednocześnie większej ilości elementów oraz wiązek zawierających kilka pojedynczych sztuk. Istnieje ryzyko zranienia, ponieważ poszczególne elementy mogą zostać przez tarczę złapane, a następnie wyrzucone.

Nigdy nie tnij drewna zawierającego następujące materiały: Liny, nici, sznurki, kable lub druty.

Nie naciskaj zbyt mocno na piłę ponieważ, dzięki wykorzystaniu mniejszej siły nacisku uzyskasz czyste cięcie, a praca z pilarką będzie o wiele bezpieczniejsza.

Piłę oraz tarcze używaj wyłącznie do zadań, do których zostały przeznaczone.

Nigdy nie zdejmuj osłony tarczy - grozi niebezpieczeństwem urazu.

Połączenia elektryczne oraz jakiegokolwiek naprawy związane z elektrycznością mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.

Nie używaj urządzenia, jeśli przełącznik ON-OFF nie działa prawidłowo.

Używanie akcesoriów innych niż te, które są zalecane w niniejszej instrukcji może być niebezpieczne.

Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, napraw lub konserwacji odłącz urządzenie od źródła zasilania.

Podczas wymiany tarczy upewnij się, że klin jest prawidłowy.

Upewnij się, że tarcza jest odpowiednia dla aktualnie obrabianego materiału.

Stosuj wyłącznie tarcze, które są zgodne z EN 847-1

Nigdy nie używaj tarcz ze High Speed Steel (HSS).

Uszkodzoną tarczę należy natychmiast wymienić.

Uszkodzony stół roboczy należy również wymienić.

3.3 Ryzyka poboczne

Również podczas korzystania z piły zgodnie z instrukcją mogą wystąpić pewne ryzyka.

Obracająca się tarcza może spowodować poważne obrażenia.

Tępa tarcza również może spowodować poważne obrażenia.

Zablokowanie się obrabianego przedmiotu może spowodować obrażenia

Wióry i trociny mogą być niebezpieczne dla zdrowia.

Podczas pracy należy nosić odpowiednią odzież i sprzęt ochronny, taki jak okulary ochronne, ochraniacze słuchu oraz respirator.

4. Specyfikacja maszyny

4.1 Dane techniczne

Wymiary stołu	550 x 800 mm
Tylne przedłużenie stołu	550 x 800 mm
Maksymalna średnica tarczy	315 mm
Otwór mocujący tarczy	30 mm
Grubość tarczy	1,8 - 2,2 mm
Grubość klina rozszczepiającego	2,3 mm
Prędkość obrotowa	50 Hz 2.990 obr./min
(Obroty 60 Hz 3.550 obr./min)	
Maks.szerokość cięcia	90°/45° 90/60 mm
Nachylenie tarczy	90° - 47°
Średnica króćca odciągowego	100 mm
Wysokość stołu roboczego	800 mm
Waga	74 kg

Sieć 230V ~ L / N / PE 50 (60) Hz

Moc silnika	1600W S1-100%
Prąd odniesienia	7,0
Złącze (H07RN-F),	3G1, 5 mm ²
Bezpiecznik	16A
Klasa ochrony	I

Sieć 400V ~ 50Hz 3L/PE

Moc silnika	2000W S1-100%
Prąd odniesienia	3,5 A
Złącze (H07RN-F),	4G1, 5 mm ²
Bezpiecznik	16A
Klasa ochrony	I

Sieć 110V ~ L / N / PE 50Hz

Moc silnika	1600W S1-100%
Prąd odniesienia	18,6
Złącze (H07RN-F),	3G2, 5 mm ²
Bezpiecznik	25A
Klasa ochrony	I

4.2 Poziom hałasu

Określono zgodnie z normą EN ISO 3744 (Tolerancja 4 dB)
Obrabiany element to 16 mm sklejka:

Poziom ciśnienia akustycznego (zgodnie z EN ISO 3746):

Prędkość biegu jałowego	LwA 99,6 dB (A)
Prędkość robocza	LwA 104,8 dB (A)

Poziom ciśnienia akustycznego (zgodnie z EN ISO 11202):

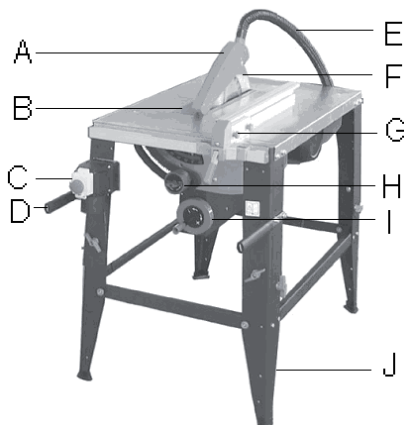
Prędkość biegu jałowego	LpA 86,7 dB (A)
Prędkość robocza	LpA 95,5 dB (A)

Podane wartości są poziomami emisji i nie mogą być postrzegane jako bezpieczny poziom operacyjny. Informacje te mają na celu umożliwienie użytkownikom lepsze oszacowanie wystąpienia możliwego zagrożenia oraz ryzyka.

4.3 Zakres dostawy

Podstawa pod pilarkę
Tylne przedłużenie stołu
Przykładnica wzdłużna
Tarcza ø315 mm / ø30 mm
Mocujący klin rozszczepiający
Osłona piły
Króciec odciągowy z węzłem
2 kółka
2 uchwyty do przesuwania
Posuw
Zestaw narzędzi
Instrukcja obsługi
Lista części zamiennych

4.4 Opis maszyny



Rys. 1

- I ... Osłona tarczy
- B ... Wkładka stołowa
- C ... Wyłącznik bezpieczeństwa
- D ... Uchwyty do przesuwania
- E ... Wąż odsysający pył
- F ... Klin rozszczepiający
- G ... Przykładnica wzdłużna
- H ... Rękojeść do przechylania tarczy
- I ... Rękojeść do unoszenia tarczy
- J ... Składane nogi podstawy

5. Transport i uruchomienie

5.1 Transport i wypakowanie

Nigdy nie podnoś tarczy.

Tarcza piły powinna być podczas transportu odpowiednio zabezpieczona.

Umieść maszynę w suchym pomieszczeniu i postaw ją na stabilnym oraz twardym podłożu.

Ze względów transportowych maszyna nie została całkowicie zmontowana. Po rozpakowaniu należy ją zupełnie zmontować.

OSTRZEŻENIE: Jeśli urządzenie nie jest w pełni zmontowane, w żadnym przypadku nie należy go podłączać do źródła zasilania i włączyć. Grozi ryzykiem porażenia.

5.2 Montaż

Złóż maszynę zgodnie z opisem znajdującym się w niniejszej w tej instrukcji. Jeśli będziesz postępować zgodnie z instrukcją, urządzenie spełni wymagania dotyczące bezpieczeństwa, a dzięki temu może być bezpiecznie uruchomione.

Sprawdź jeśli podczas transportu nie doszło do uszkodzenia maszyny. Niektóre uszkodzenia mogą spowodować niefunkcjonalność maszyny lub stanowić poważne zagrożenie dla zdrowia. Wszelkie uszkodzenia należy natychmiast zgłosić sprzedawcy. Nie podłączaj urządzenia!

Pozbывaj się opakowań w sposób przyjazny dla środowiska.

Narzędzia potrzebne do montażu piły:

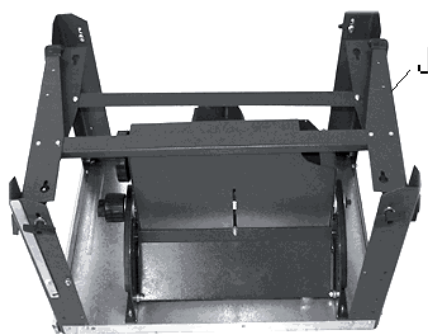
- śrubokręt krzyżakowy
- klucz 22 mm
- klucz 17 mm
- klucz 10 mm
- klucz 8 mm
- para rękawic roboczych

Podstawa:

W celach transportowych nogi podstawy zostały złożone.

Montaż podstawy:

- Umieść cztery nogi (J, Rys. 2) i mocno dokręć nakrętki.



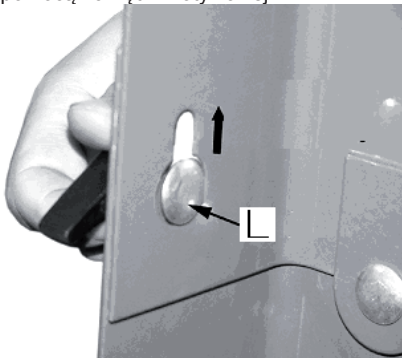
Rys. 2

- Włóż krótkie poprzeczki (Rys. 3) i dokręć nakrętki.



Rys. 3

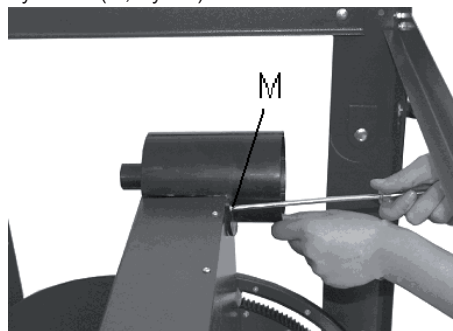
UWAGA: Śruby mocujące (L, Rys. 4) muszą być umieszczone w rowku oraz zamocowane za pomocą nakrętki motylkowej.



Rys. 4

Montaż ujścia wylotowego urządzenia odciągowego:

Za pomocą 3 śrub dwustronnych podłącz ujście wylotowe (M, Rys. 5).

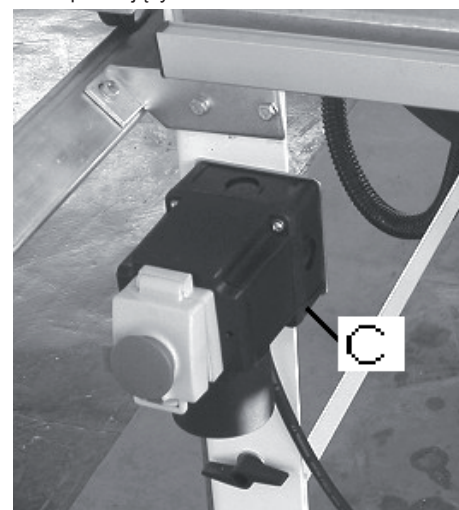


Rys. 5

Montaż stop wyłącznika bezpieczeństwa:

Stop wyłącznik (C, Rys. 6) zamocuj po lewej stronie przedniej nogi, następnie przymocuj

go 2 śrubami M4x60 oraz 2 nakrętkami zabezpieczającymi M4.



Rys. 6

Montaż tarczy:

patrz rozdział 7.1

Montaż klina rozszczepiającego:

patrz rozdział 7.2

Montaż wkładki stołu:

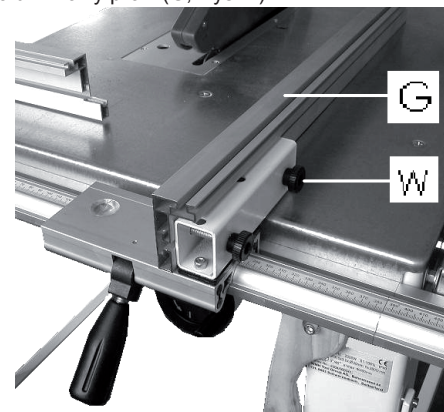
Za pomocą 6 śrub przykręć wkładkę do stołu.

Montaż osłony tarczy:

patrz rozdział 7.3

Montaż przykładnicy wzdłużnej:

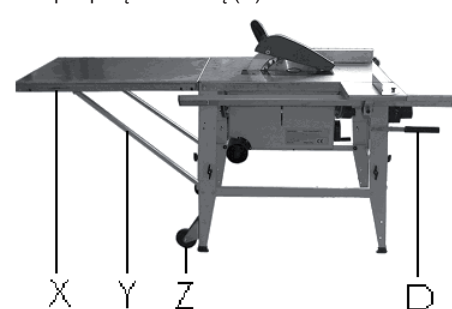
Na przesuwnej stopce zainstaluj ogranicznik. Za pomocą 2 śrub oraz 2 nakrętek motylkowych (W, Rys. 7) zamontuj na ograniczniku aluminiowy profil (G, Rys. 7).



Rys. 7

Montaż przedłużenia stołu:

Zainstaluj tylne przedłużenie stołu (X, Rys. 8) oraz podporę ochronną (Y).

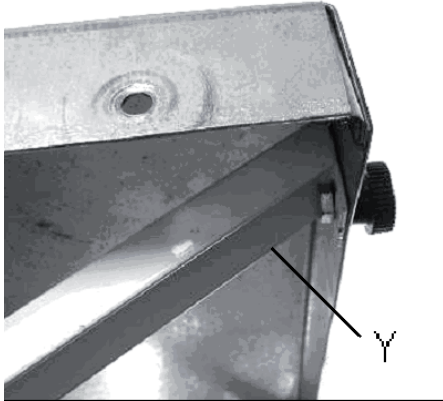


Rys. 8



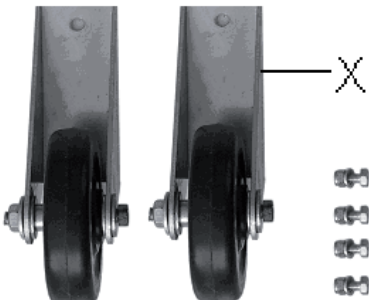
Rys. 9

Wyrównaj płyty stołu do płaszczyzny, a następnie dokręć nakrętki.



Rys. 10

Montaż kół transportowych:
Za pomocą 4 śrub i nakrętek zamontuj koła (X, Rys.11).



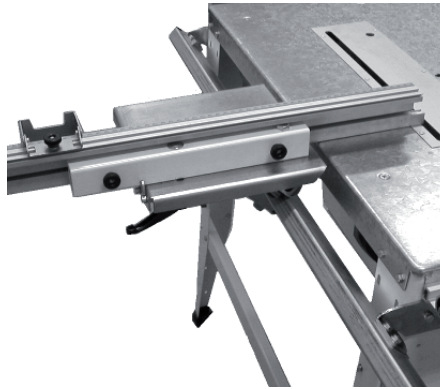
Rys. 11

Montaż poprzecznej prowadnicy:
Montaż poprzecznej prowadnicy (Rys. 12)



Rys. 12

Montaż poprzecznej prowadnicy. Prowadnica musi znajdować się prostopadle do tarczy około 0,5 mm nad wysokością stołu (Rys. 13).



Rys. 13

5.3 Odciąganie pyłu

Maszyna jeszcze przed rozpoczęciem pracy musi być podłączona do odpowiedniego urządzenia odciągowego. Przełącznik urządzenia odciągowego powinien być automatyczny, aby odciąganie po uruchomieniu maszyny włączało się automatycznie. Podłącz wąż do osłony ochronnej znajdującej się nad tarczą.

5.4 Połączenie elektryczne

Połączenie sieciowe oraz wszelkie używane przedłużacze powinny być zgodne z obowiązującymi przepisami.

Napięcie sieciowe musi odpowiadać danym znajdującym się na etykiecie urządzenia. Podłączenie do sieci musi posiadać zabezpieczenie przed przepięciem 16 A. Używaj kabli zasilających oznaczonych symbolem H07RN-F

Połączenia elektryczne i wszelkiego rodzaju naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.

5.5 Uruchomienie maszyny

Aby uruchomić maszynę naciśnij zielony przycisk ON
Aby wyłączyć maszynę naciśnij czerwony przycisk OFF (C, Rys.1).

6. Praca z maszyną

Prawidłowa pozycja robocza:

Stań przed maszyną, poza obszarem cięcia.

Chwyatanie obrabianego przedmiotu:

Położ ręce na obrabiany przedmiot poza obszarem cięcia.

Poprowadź obrabiany przedmiot w kierunku linii cięcia.

Przesuwaj element równomiernie, nie podjeżdżaj nim do krawędzi, a cięcie wykonuj równolegle według przykładnicy wzdłużnej. W przypadku cięcia szerokich i długich przedmiotów należy je odpowiednio podeprzeć.

Uwaga:

Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa oraz przestrzegaj obowiązujących przepisów.

Przed uruchomieniem piły upewnij się, że tarcza oraz wszystkie osłony ochronne znajdują się we właściwej pozycji. Przed rozpoczęciem cięcia tarcza musi najpierw osiągnąć maksymalną prędkość obrotową.

Ostrzeżenie:

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan tarczy.

Używaj tylko i wyłącznie ostrych i nieuszkodzonych tarcz.

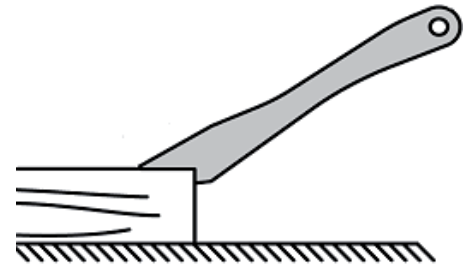
Nigdy nie używaj tarcz, które posiadają mniejszą prędkość niż prędkość obrotowa maszyny.

Przedmioty o okrągłym kształcie należy odpowiednio zabezpieczyć.

Upewnij się, że obrabiane przedmioty są odpowiednio zamocowane.

Nie używaj piły do rowkowania lub do wykonywania żłobków.

Podczas cięcia małych elementów (mniejszych niż 120 mm) użyj posuwu (Rys. 14) lub drewna posuwającego.



Rys. 14

Usuwanie zablokowanych kawałków drewna jest możliwe tylko wtedy, gdy silnik jest wyłączony, a tarcza jest całkowicie zatrzymana. Szczególną uwagę zwróć na możliwość wystąpienia ryzyka odrzutu.

Klin rozszczepiający musi być zawsze zamontowany.

Podczas korzystania z maszyny przestrzegaj instrukcji - patrz dodatek A:

- A1 - podłużne cięcie
- A2 - podłużne cięcie wąskich elementów
- A3 - poprzeczne cięcie
- A4 - ukośne cięcie
- A5 - cięcie pod kątem

7. Ustawienie

Uwaga ogólna:

Przeprowadzanie jakichkolwiek ustawień lub regulacji można wykonywać tylko wtedy, gdy maszyna jest wyłączona oraz zabezpieczona przed przypadkowym uruchomieniem - przez wyciągnięcie kabla z gniazda elektrycznego.

7.1 Wymiana oraz montaż tarczy

Tarcza musi spełniać wszystkie parametry techniczne.

Używaj tylko tarcz zgodnych z normą EN 847-1

Przed montażem sprawdź, jeśli tarcza nie posiada wad (rdza, pęknięcie, złamany ząb, wygięcia).

Nie używaj uszkodzonej tarczy piłowej. Zęby tarczy muszą znajdować się we właściwym kierunku (w dół).

Podczas wymiany tarczy zawsze zakładaj rękawice ochronne.

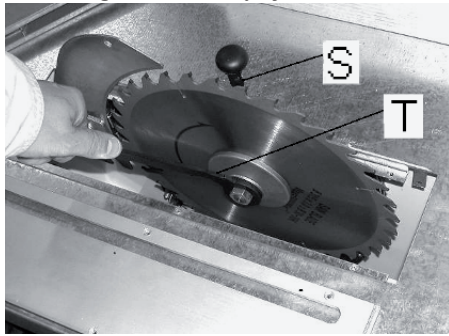
OSTRZEŻENIE: Przy wymianie tarczy piła musi być odłączona od źródła zasilania. Zdejmij osłonę tarczy (A, Rys.1) oraz zamontowaną wkładkę stołu (B).

Wysuń tarczę do najwyższej pozycji. Za pomocą dostarczonego klucza (T, Rys.15)

poluzuj nakrętkę, a za pomocą czopu zatraskowego zabezpiecz wał przed obrotem (S, Rys. 15).

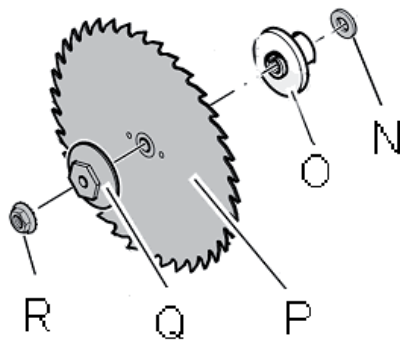
jistěte hřidel proti pootočení pomocí zástrčného čepu (S, Obr.15)

UWAGA: gwint lewoskrętny



Rys. 15

Zdejmij nakrętkę (R, Rys. 16) oraz kołnierz (Q).



Rys. 16

Zamontuj tarczę (P) na wale piły. Zęby tarczy muszą znajdować się we właściwym kierunku (w dół). Zamontuj kołnierz i mocno dokręć nakrętkę.

Procedura montażu:

- pierścień zabezpieczający (N)
- kołnierz centrujący (O)
- tarcza (P)
- kołnierz (Q)
- nakrętkę z lewym gwintem (R)

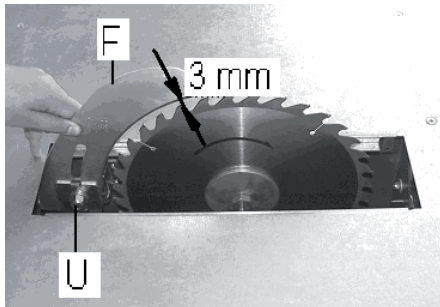
Zainstaluj wkładkę stołu oraz osłonę piły.

7.2 Montaż klina rozszczepiającego

Klin rozszczepiający musi być zawsze zamontowany.

Przed przystąpieniem do montażu należy odłączyć maszynę od źródła zasilania.

Klin (F, Rys. 17) musi być zabezpieczony za pomocą nakrętki (U).



Rys. 17

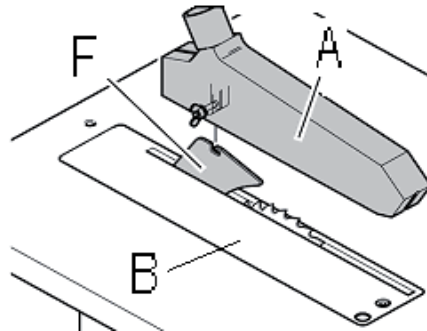
Ustaw klin tak, aby szczelina między nim a zębami tarczy wynosiła od 2 do 5 mm.

Mocno dokręć nakrętkę (U).

7.3 Montaż osłony ochronnej tarczy piły

Osłona tarczy musi być zawsze zamontowana.

Za pomocą 1 śruby, 1 podkładki i 1 nakrętki motylkowej na klinie rozszczepiającym (F) zamocuj osłonę piły (A, Rys.18)



Rys. 18

Osłonę piły należy umieścić jak najniżej obrabianego przedmiotu, tak aby przykryła jak największą ilość zębów.

Nigdy nie wolno dokonywać żadnych ustawień, gdy maszyna jest włączona.

7.4 Wysunięcie i nachylenie tarczy

Nigdy nie należy ustawiać tarczy, gdy maszyna pracuje.

Aby wyregulować wysokość użyj do tego celu dźwignię znajdującą się z przodu pilarki (I, Rys.1).

Za pomocą dźwigni nachylającej tarczę można nachylić (H, Rys.1).

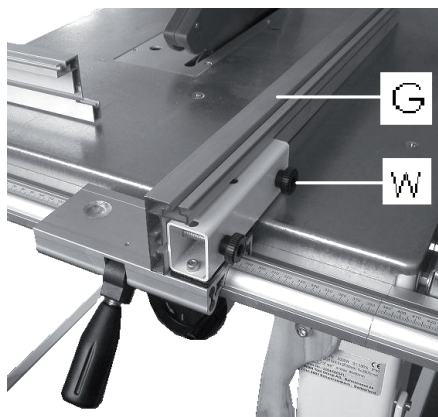
Dokręć w wybranej pozycji pokrętkę znajdującą się na blokadzie.

Teraz ostrożnie możesz uruchomić piłę.

7.5 Ustawienie przykładnicy wzłużnej

Nigdy nie wykonuj ustawień przykładnicy podczas gdy pilarka jest włączona.

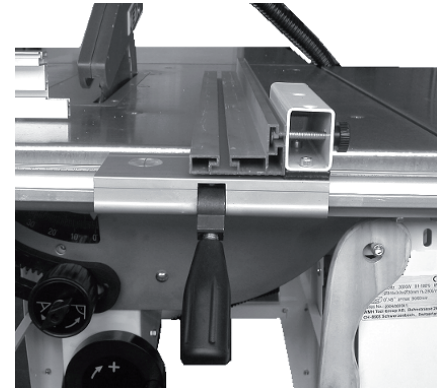
Za pomocą dwóch śrub oraz dwóch nakrętek motylkowych (W) zamontuj aluminiowy profil (G, Rys. 19) do równoległego ogranicznika.



Rys. 19

Uwaga: Cięcie dużych przedmiotów należy wykonywać za pomocą ogranicznika wzłużnego (Rys. 19)

Cięcie małych elementów (węższych niż 120 mm) należy wykonywać za pomocą profilu umieszczonego na płasko (Rys. 20).



Rys. 20

7.6 Ustawienie stołu przesuwającego

Ogranicznik końcowy 90° jest już ustawiony fabrycznie.

Wyciągnij kabel elektryczny z gniazda.

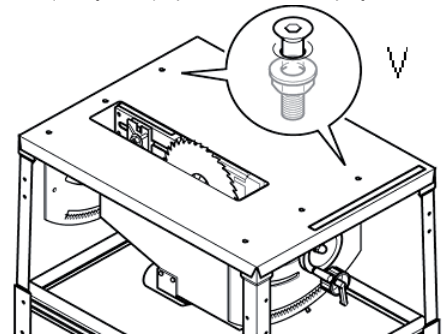
Ponownie ustaw ogranicznik 90°.

7.7 Ustawianie równoległości tarczy

Tarcza została fabrycznie równolegle ustawiona.

Wyciągnij kabel elektryczny z gniazda.

Poluzuj śruby znajdujące się na powierzchni stołu (V, Rys. 21) i ponownie ustaw piłę.



Rys. 21

8. Konserwacja i przeglądy

Wszystkie czynności związane z konserwacją, regulacją lub czyszczeniem można przeprowadzać tylko wtedy, gdy urządzenie jest odłączone od źródła zasilania.

Czyszczenie:

Maszynę należy regularnie czyścić.

Codziennie sprawdzaj prawidłową funkcję odciągania.

Natychmiast wymień uszkodzone osłony ochronne.

Naprawy połączeń elektrycznych może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany elektryk.

Maszyna po zakończeniu pracy musi być dokładnie oczyszczona z wiórów i różnego rodzaju odpadów.

Wentylacja silnika nie może być w żadnym przypadku blokowana przez wióry.

Tarcza piły:

Wyciągnij kabel elektryczny z gniazda.

Konserwacją tarczy powinna zajmować się doświadczona osoba.

Używaj tylko i wyłącznie nieuszkodzonych tarcz.

Tępe tarcze należy natychmiast wymienić.

Elektryczny stop hamulec silnika:

Jeśli czas zatrzymania po wyłączeniu przełącznika jest dłuższy niż 10 sekund maszynę należy ponownie ustawić.

Skontaktuj się z dostawcą maszyny.

9. Rozwiązywanie problemów

Silnik nie uruchamia się

- brak prądu, sprawdź zasilanie oraz bezpiecznik.
- silnik, przełącznik lub kabel jest uszkodzony, może go wymienić wykwalifikowany elektryk.

Wibracje maszyny

- maszyna stoi krzywo
- kurz na kołnierzu
- uszkodzona tarcza- natychmiast wymień na nową
- brudna tarcza
- uszkodzony pas

Cięcie nie jest idealnie prostopadłe

- nieprawidłowo ustawiony ogranicznik kątowy
- nieprawidłowo ustawiony ogranicznik obrotowy

Materiał ściska ogranicznik

- ogranicznik nie znajduje się równolegle do
- zakrzywiony przedmiot
- zbyt duża siła nacisku

Zła jakość cięcia (cięty element jest wystrzępiony)

- niewłaściwa tarcza
- uszkodzona tarcza
- źle zamontowana tarcza
- tępa tarcza
- zbyt duża siła nacisku
- obrabiany przedmiot jest niejednorodny

Tarcza z powrotem wyrzuciła materiał

- ogranicznik nie znajduje się poziomo w stosunku do tarczy
- klin rozszczepiający nie jest zamontowany

10. Ochrona środowiska

Zařízení obsahuje materiály, které mohou být využity nebo recyklovány. Prosím, nechte to na specializované instituce.

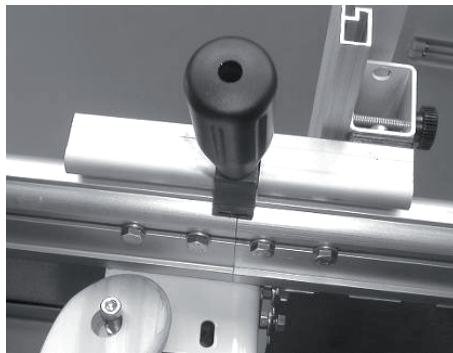
11. Akcesoria opcjonalne

(A, Rys. 22) Kod: 121-10000811

Prawe rozszerzenie stołu 550 x 800 mm wraz z rozszerzeniem prowadnicy dla ogranicznika wzdłużnego.



Rys. 22



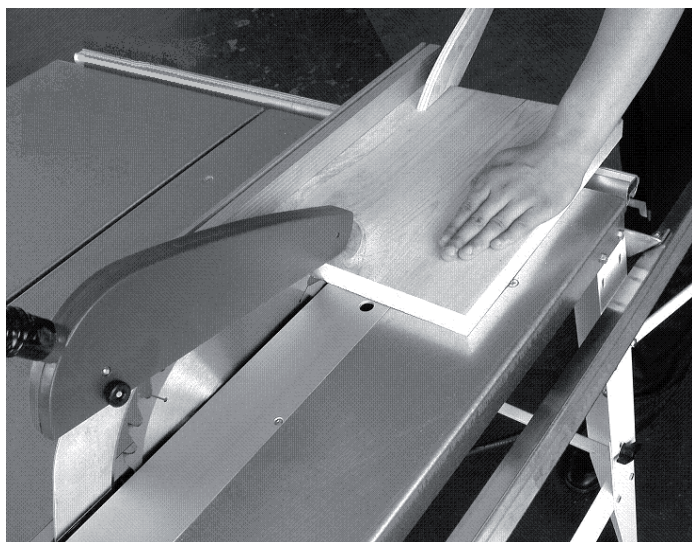
Rys. 23

12. Bezpieczna praca patrz Dodatek A

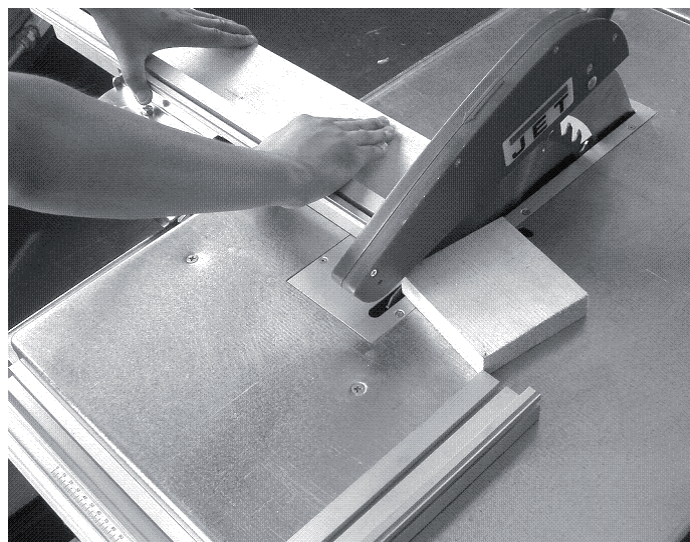
- A1 - podłużne cięcie
- A2 - podłużne cięcie z elementem pomocniczym
- A3 - poprzeczne cięcie
- A4 - ukośne cięcie
- A5 - cięcie pod kątem

Příloha A / Príloha A / A. melléklet / Dodatek A

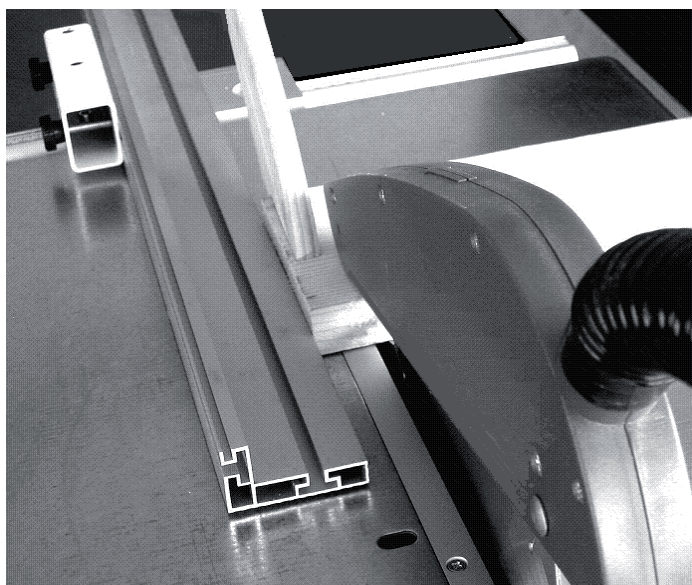
A1



A3



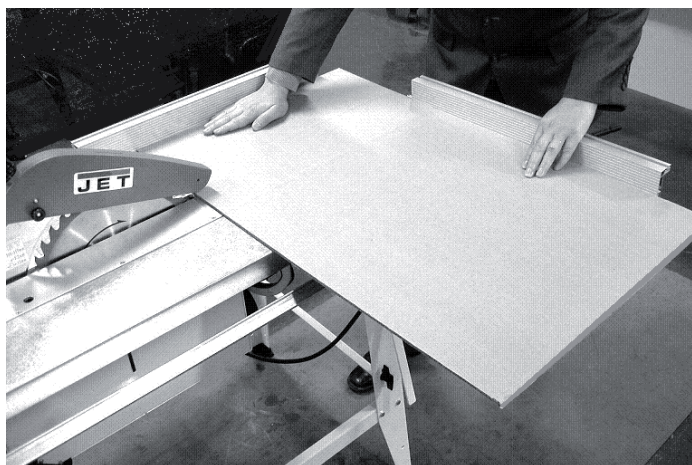
A2



A4



A5





IGM nástroje a stroje s.r.o., V Kněžívce 201,
Tuchoměřice, 252 67, Czech Republic, E.U.
T: +420 220 950 910, www.igm.cz